

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

27 stycznia 2023
Nr 2 (1060)
ISSN: 1234-1764



NAJGORĘZSZA NIEDZIELĄ ROKU

Finał Wielkiej Orkiestry
Świątecznej Pomocy w Cieszynie.

S. 4 »



KTOŚ SKRADŁ MOJE SERCE!

Improwizowany spektakl
komiediowy z okazji walentynek.

S. 7 »



PUŁKOWNIK GWIDO LANGER

Oficer z Cieszyna, który zmienił
losy świata – cz. II.

S. 8-9 »



WOLONTARIUSZE MILE WIDZIANI

Rozmowa z prezes Hospicjum
im. Łukasza Ewangelisty.

S. 10-12 »



ZAPRASZAMY NA SPACER ŚLADEM CIESZYŃSKIEGO TRAMWAJU! WIĘCEJ – s. 3.

Nowa dyrektor Teatru



Burmistrz Cieszyna

Drodzy Mieszkańcy!

Teatr im. A. Mickiewicza – samorządowa instytucja kultury Cieszyna, mieszcząca się w jednej z najpiękniejszych budowli naszego miasta, ma nową Dyrektora. Przypomnijmy, czynności związane z konkursem wyboru nowego dyrektora trwały od grudnia ubiegłego roku. 13 stycznia 2023 r. Komisja Konkursowa spotkała się z kandydatami. Do rozmów przystąpili: Katarzyna Dendys-Kosecka, Maciej Dziaczko, Anna Kękuś-Poks, Grzegorz Lewandowski i Adam Walny. Ostatecznie Komisja Konkursowa jednogłośnie podjęła decyzję o wyborze pani Katarzyny Dendys-Koseckiej na stanowisko dyrektora Teatru im. A. Mickiewicza w Cieszynie, tym samym rekomendując ją do przeprowadzenia rozmów na temat warunków organizacyjno-finansowych prowadzenia Teatru i podpisania umowy o pracę z Burmistrzem Miasta.

Katarzyna Dendys-Kosecka – animatorka i menedżerka kultury, aktorka. Jest absolwentką Studium Wokalno-Aktorskiego im. Danuty Baduszkowej w Gdyni, pedagogiki na Uniwersytecie Śląskim



Z lewej: Katarzyna Dendys-Kosecka, fot. AB

i studiów podyplomowych w zakresie menedżer kultury na Uniwersytecie Ekonomicznym w Katowicach. W 2021 roku wyróżniona odznaką honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej” przez Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu.

Od 2017 roku dyrektor organizacyjna Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic” w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Od 2018 roku zawodowo związana z Teatrem Lalek Banialuka w Bielsku-Białej, gdzie odpowiada za promocję i reklamę teatru, pozyskiwanie środków finansowych oraz koordynację projektów.

Swoje doświadczenie zawodowe w działalności kulturalno-organizacyjnej, projektowej, artystycznej i warsztatowej zdobywała, koordynując między innymi autorskie projekty, słuchowiska radiowe i kampanie promocyjne. Występowała gościnnie na deskach Teatru Muzycznego w Gdyni, Teatru Muzycznego w Lublinie, Teatru Dramatycznego w Koszalinie oraz w Teatrze Polskim w Bielsku-Białej. Od blisko dziesięciu lat zaangażowana jest w działania Stowarzyszenia Centrum Sztuki „Kontrast” w Bielsku-Białej, gdzie współprowadzi Krakowski Salon Poezji Anny Dymnej, zapraszając wybitnych polskich poetów, aktorów, muzyków.

Podkreślę, że pani Katarzyna Dendys-Kosecka to pomysłodawczyni i organizatorka ważnych wydarzeń muzycznych rejestrowanych i relacjonowanych przez ogólnopolskie media. Z jej inicjatywy doszło do artystycznego spotkania Leszka Możdżera, Mirosława Vitouša i Oskara Töröka – znakomitych jazzmanów z Polski, Czech i Słowacji (2018 – w ramach Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego „Bez Granic”), za jej sprawą odbył się koncert „Urbaniak i górale. Atma na stulecie niepodległości” (2019). W maju 2019 roku wystąpiła wraz z Chórem Kameralnym 441 Hz we wspólnym koncercie z Bobby’em McFerrinem & Gimme 5 w NOSPR w Katowicach.

Posiada doświadczenie jako koordynatorka w realizacji projektów dofinansowanych z Funduszu Wyszehradzkiego, budżetu państwa (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Ministerstwo Spraw Zagranicznych, Instytut Adama Mickiewicza, Narodowe Centrum Kultury), wojewódzkich, powiatowych, miejskich jednostek samorządu terytorialnego oraz fundacji spółek Skarbu Państwa i sektora prywatnego.

Jako artystka znakomicie orientuje się w realiach pracy scenicznej, ma również nieprzeciętne talenty negocjacyjne, które z powodzeniem wykorzystuje w poszukiwaniu środków finansowych. Posiada rozbudowaną sieć kontaktów, nie tylko w ogólnopolskim środowisku artystycznym czy medialnym, lecz także w kręgu osób zajmujących się upowszechnianiem kultury. Dała się poznać jako osoba, która talenty menedżerskie łączy z artystyczną wrażliwością i żywym uczestnictwem w kulturze teatralnej i muzycznej.

Jakim miejscem będzie Teatr pod nowym kierownictwem? Przede wszystkim otwartym, zapraszającym do dyskusji, inwestującym w edukację artystyczną i kulturalną, w rozwój młodych i najmłodszych widzów. Oferta programowa, jak zapewnia pani Katarzyna Dendys-Kosecka, powinna być różnorodna gatunkowo i trafiać do każdej grupy wiekowej, a obecność widza nie może być uwarunkowana ceną biletów. Scena główna będzie utrzymywać charakter impresaryjny, prezentując najciekawsze wydarzenia teatralne i muzyczne z kraju i zagranicy. Na repertuar składać się będą nie tylko spektakle dla dorosłych, ale też dla dzieci i młodzieży. Ponadto obejmie on koncerty muzyczne i programy estradowe. Do repertuaru Teatru pani Katarzyna Dendys-Kosecka chciałaby dołączyć własne niecodzienne wydarzenia, takie jak: Klasyka nad Olzą – od Mickiewicza po Chopina (cykl prezentacji wielkich dzieł wpisujących się w kokon literatury i muzyki klasycznej), Teatr cieszy! (cykl prezentacji wybitnych polskich przedstawień dla dzieci i młodzieży), Salon Poezji im. Jerzego Kronholda, Międzynarodowy Przegląd Monodramów, Adaś – Scena najmłodszych. To oczywiście tylko mała część z wielu zamierzeń, jakie wyznaczyła sobie nowa dyrektor Teatru. Wśród nich swoje istotne miejsce zajmuje polepszenie infrastruktury Teatru im. Adama Mickiewicza.

Bogate doświadczenie, jakie już ma na swoim koncie wybrana na dyrektora Teatru im. A. Mickiewicza Katarzyna Dendys-Kosecka, a także efekty jej dotychczasowej pracy, są gwarantami, że nowa dyrektor i tym razem poradzi sobie znakomicie z kolejnym wyzwaniem, a jej działania zaowocują twórczą pracą w tym niezwykle obiekcie.

Spacer śladem Cieszyńskiego Tramwaju



fol. RK

Miasto Cieszyn i Město Český Těšín zapraszają 12 lutego o godz. 10:00 na spacer Śladem cieszyńskiego tramwaju z Maciejem Dembiniokiem i Martinem Podžorným. Spacer poprzedzi prezentacja w Domu Narodowym.

uczestnicy będą mieli możliwość złożenia papierowego modelu Ringhoffera – tramwaju, który od 1911 roku jeździł po ulicach naszego miasta. Potem Maciej Dembiniok, entuzjasta i znawca cieszyńskiego tramwaju, oprowadzi po polskiej części trasy. Będzie to też jedyna okazja wejścia na Rynek i zobaczenia fragmentu placu budowy z bliska. Po czeskiej stronie szlakiem poprowadzi Martin Podžorný – ceniony fotograf i współpracownik czeskokcieszyńskiego Centrum Informacji Turystycznej. Spacer zakończy się przy dworcu w Czeskim Cieszynie.

Liczba miejsc ograniczona, prosimy o zgłoszenie liczby uczestników na adres mailowy wr@um.cieszyn.pl lub telefonicznie pod numer 33 4794 242 do 10 lutego. ●

RK



Trasa cieszyńskiego tramwaju, biegnąca od dworca kolejowego w obecnym Czeskim Cieszynie aż do końca obecnej ul. Wyższa Brama, posłużyła za motyw przewodni

projektu „Szlakiem cieszyńskiego tramwaju”, o którym opowie jego koordynator, Stanisław Kawecki, o godz. 10:00 w COK "Dom Narodowy". W tym czasie najmłodszy

Co ma piernik do Owsiaka?

Koty z Kociej Szajki znane są z tego, że skutecznie rozwiązują zagadki detektywistyczne, niosąc przy okazji pomoc pozostałym postaciom książkowych „historii z pazurem”. Tym razem jednak to pomoc, a nie rozwiązanie zagadki jest najważniejsze. Kocia Szajka oraz Tramwaj Cafe połączyły bowiem siły na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

W ramach charytatywnej aukcji stworzonej przez kawiarnię Tramwaj Cafe, można wylicytować wyjątkowy, bo jedyny taki, piernik dedykowany kotom z Kociej Szajki. Zwycięzca aukcji otrzyma także improwizowaną bajkę przygotowaną na dowolnie zadany temat, którą wymyśli Agata Romaniuk – autorka wszystkich części „Kociej Szajki”.

Wykonany ręcznie piernik o wymiarze ok. 15x21 cm odnosi się do jednej z grafik wykonanych przez Malwinę Hajduk-Kawalec, która znalazła się w czwartym tomie książkowej serii zatytułowanej "Kocia Szajka i duchy w teatrze". Piernik dla Tramwaj Cafe wykonała Karolina Gwizdała – uczennica Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Cieszynie, finalistka ogólnopolskiego konkursu Dekor-Piernik-Art, a prywatnie pasjonatka haftu, a także marlarstwa impresjonistycznego i natury.

– Aukcję poleca Motorniczzy Tramwaj Cafe Cieszyn, który liczy, że fani Kociej Szajki zadbają o wysoki wynik licytacji, z której cała kwota przeznaczona zostanie na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej

Pomocy – czytamy w opisie aukcji, która dostępna jest w serwisie Allegro. ●

TRAMWAJ CAFE



fol. Tramwaj Cafe

2023
31
FINAŁ
SZTAB CIESZYN

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy

29.01.2023

COK „DOM NARODOWY”

- 12:00 - 12:15** Inauguracja 31. Finału WOŚP
i pierwsza tura licytacji
- 12:00 - 19:00** Licytacje ze sceny
- 12:15 - 13:30** Starożytny i szlachezny Ród Piastów
- prelekcja prowadzona przez
Władysława M. Żagana
- 12:30 - 15:00** Strefa Dziecka - warsztaty z klockami
- 13:00 - 16:00** Fotobudka
- 13:30 - 14:00** Mażoretki „Cieszyńskie Gwiazdeczki”
- 15:15 - 17:00** Strefa Dziecka - zajęcia edukacyjne
z psem
- 20:00 - 20:15** Światelko do nieba

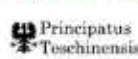
• KONCERTY W „DOMU NARODOWYM”

- 15:00** DREAM LIGHT
17:00 WAITIN'FOR
19:00 DON'T DO THAT

WYDARZENIA DODATKOWE:

- 28.01.2023**
PARKRUN CIESZYN
09:00 Błeg WOŚP - owo
ZAMEK CIESZYN
13:00 Pub Quiz Kids - Gramy dla WOŚP 2023
(zapisy pod nr telefonu: 509 944 953)
- 29.01.2023**
RYNEK, PRZED BUDYNKIEM POCZTY POLSKIEJ
12:00 Grochówka z kuchni polowej
PARKING POD WALKĄ
14:00 Morsowanie
(zbiórka 13:50, bez miejsca na przebranie, kontakt pod nr telefonu 508 063 207)
KLUBOKAWIARNIA PRESSO
19:00 - 21:00 Pub Quiz - Gramy dla WOŚP 2023
(zapisy pod nr telefonu: 509 944 953)

Organizator wydarzenia wyraża serdeczne powitanie i zaproszenie na imprezę.



Jubileuszowy plakat 25. Kino na Granicy

Rozświetlający przestrzeń ekran kinowy i oślepiające słońce wschodzące nad Olzą przypominają kinomanom o dobrych dniach spędzonych w Cieszynie i Czeskim Cieszynie podczas 25 lat Przeglądu Filmowego "Kino na Granicy". Organizatorzy pokazali właśnie plakat jubileuszowej edycji tego najbardziej oryginalnego w tej części Europy festiwalu. Pierwsza pula akredytacji jest już dostępna.

Kino na Granicy odbywa się w jednym mieście, ale w dwóch krajach, po dwóch stronach rzeki Olzy, która jest granicą państwa. W tym roku jubileuszowa edycja przeglądu filmowego, od kilku lat prezentującego też literaturę, zaplanowana jest tradycyjnie na majówkę, dni 29 kwietnia – 3 maja.

– W tym roku Kino na Granicy kończy 25 lat! Jesteśmy z widzami już ćwierć wieku! Pierwsza edycja Kino odbyła się pod koniec kwietnia 1999 roku. Zaczynaliśmy skromnie – od jednego kina Piast i jedenastu filmów. Były to głównie arcydzieła czechosłowackiej Nowej Fali, ale pokazaliśmy również dwa zupełnie nowe obrazy: „Guzikowców” Petra Zelenki oraz „Kolę” Jana Svěráka. Gościem pierwszej edycji był sam Jiří Menzel, wybitny czeski reżyser, który jako pierwszy w nas uwierzył i zgodził się przyjechać do Cieszyna na zupełnie wówczas nieznaną imprezę. A podróżował niechętnie – wspomina Jolanta Dygoś, dyrektorka i pomysłodawczyni Przeglądu. Przez 25 lat festiwal odwiedziły tysiące wspaniałych gości, wśród nich reżyserzy i reżyserki, aktorzy i aktorki, pisarze i pisarki. Równie ważni są widzowie i uczestnicy – wielu z nich co roku odwiedza Kino na Granicy, żeby przy okazji nadrabiania zaległości z nowego kina z Polski, Czech i Słowacji, spotkać się z przyjaciółmi przy kuflu czeskiego piwa, porozmawiać o filmach i o życiu.

– Kino na Granicy już od ćwierćwiecza czaruje kolejne pokolenia widzów magią srebrnego ekranu. Kiedy minął ten czas? Zdaje się, że podczas festiwalu zmienia się nasze postrzeganie doby. Czas płynie zupełnie inaczej, stąd też łatwo oddać się bez reszty licznym spotkaniom w gronie przyjaciół oraz ożywionym dyskusjom na filmowe, i nie tylko, tematy. Ileż razy trwały one aż do samego świtu! Zanim się spostrzegliśmy, dotarliśmy do jubileuszowego 25. roku. Będzie magicznie i barwnie! I właśnie to wszystko znalazło odzwierciedlenie w naszym plakacie –

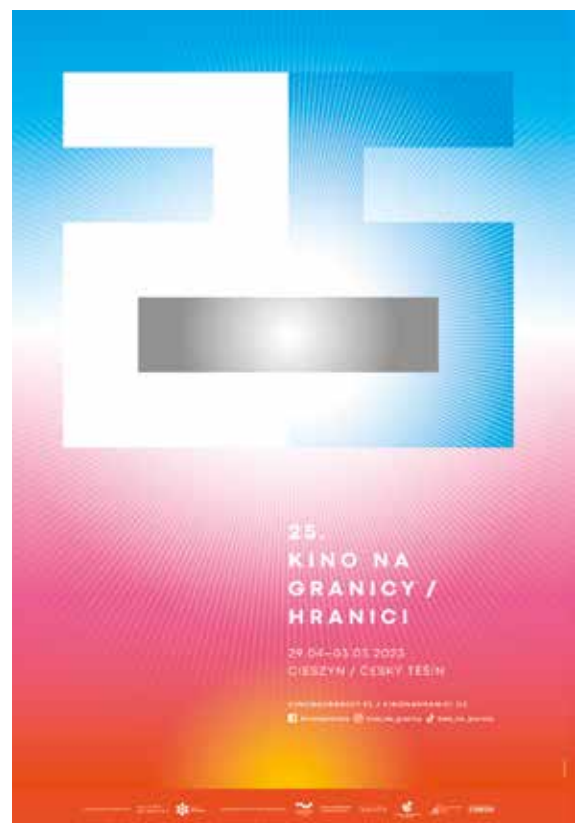
podkreśla Iwona Cichy, autorka plakatów tegorocznej i wielu wcześniejszych edycji Kino na Granicy.

Na program Kino na Granicy, oprócz prezentacji nowego kina tego regionu Europy, tradycyjnie złożą się też retrospektywy i sekcje tematyczne. Widzowie Przeglądu co roku uczestniczą również w spotkaniach literackich, które są ważnym punktem programu imprez towarzyszących, podobnie jak koncerty w klubie festiwalowym. Będzie także coś dla najmłodszych widzów. W każdej edycji biorą oni udział w przygotowanych specjalnie dla nich spotkaniach i seansach filmowych.

Jubileuszowy, 25. Przegląd Filmowy Kino na Granicy odbędzie się w dniach 29 kwietnia – 3 maja 2023 roku w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. Już teraz trwa sprzedaż pierwszej puli akredytacji w najkorzystniejszej cenie.

Wszystkie szczegóły na stronie internetowej www.kinonagranicy.pl i Facebooku www.facebook.com/kinonagranicy oraz Instagramie: www.instagram.com/kino_na_granicy/ ◆

KINO NA GRANICY



PROMOCJA KALENDARZA BESKIDZKIEGO 2023

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza **1 lutego o godz. 17:00** na promocję „Kalendarza Beskidzkiego 2023”. Podczas promocji będzie można nabyć egzemplarze rocznika w promocyjnej cenie 30 zł oraz kalendarze z lat minionych. O oprawę muzyczną wieczoru zadba Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej.

Spotkanie poprowadzi redaktor naczelny wydawnictwa Jan Picheta, a opowieści snuć będą autorzy tekstów i ich bohaterowie: Magdalena Legendź, autorka sagi rodu Kubiszów; Aleksandra Błahut-Kowalczyk, prawnuczka Jana Kubusza, pedagoga, działacza społecznego, poety i autora tekstu "Płyniesz

Olzo"; Szymon Broda, autor tekstu "Zaangażowana niezależność" o Richardzie Pipesie w stulecie urodzin słynnego doradcy prezydenta Ronalda Reagana; Jan Picheta, autor tekstu o filmowcu, działaczu społecznym i artyście malarzu Franciszku Dzidzie (w dziesięciolecie jego śmierci); Wojciech Kiełkowski, autor tekstu "Zarzecka tragedia" o ludziach, których wody Jeziora Goczałkowickiego wyrwały z rodzinnych korzeni i upośledziły na całe życie oraz Juliusz Wątroba, autor tekstu o twórcy rzeźb z Jaworza pt. "Ginący gatunek – Krzysztof Czader." ◆

MAT. PRAS.

El Greco w Budapeszcie

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” oraz Lipsa Travel Biuro Turystyczne zapraszają na kolejną „Podróż z Kulturą”. 11 lutego (sobota) udamy się do pięknego Budapesztu, by zwiedzić miasto i obejrzyć wystawę prac El Greco.

Wycieczka odbędzie się w sobotę 11 lutego, wyjazd zaplanowany na godz. 5:00 z parkingu przy ul. Dojazdowej. W programie imprezy znajdują się następujące atrakcje: około półtoragodzinne zwiedzanie terenów Wzgórza Zamkowego, spacer w stronę Pałacu Prezydenckiego (Pałac Sandor) oraz kolejki terenowej Siklo i rzeźby Turula. Następnie przejście przez dziedzińce Zamku Budańskiego w stronę Fontanny Króla Macieja i Placu Disz oraz do Baszt Rybackich i Kościoła Macieja. Zejście na plac Batthyany ter i przejazd metrem do placu Vorosmarty ter. Czas wolny po peszteńskiej stronie miasta (w pobliżu ulica Vaci, bazylika św. Stefana), a dla zainteresowanych przejazd metrem do Muzeum Sztuki na wystawę obrazów El Greco. Powrót planowany jest na godz. 23:30.

Cena wyjazdu to 290 zł/osoba i obejmuje: transport autokarem, opiekę pilota, obowiązkową opłatę na Turystyczny Fundusz



Gwarancyjny (10 zł/os.) i ubezpieczenie KL + NW. Cena nie obejmuje opcjonalnego wstępu na wystawę obrazów El Greco (4 400 HUF) i obowiązkowej dopłaty

w autokarze do transportu publicznego (10 zł/os). Zapisy w Domu Narodowym pod numerem telefonu: 668 860 354. ●

COK

Kraina wulkanów i klasztorów

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza 27 stycznia o godz. 18:00 na multimedialną prelekcję Grupy Gorole „Magiczna Armenia krainą wulkanów i klasztorów”.

Armenia to rajski ogród Zakaukazia, wyjątkowa kombinacja cudownej przyrody i wykwintnych pamiątek. Najnowsze multimedialne show Goroli to czołówka współczesnych pokazów podróżniczych. Mistrzowskie fotografie i wideo, urzekające scenerie z lotu ptaka, autentyczna muzyka, niezapomniane przeżycie. Armenia jest perłą Zakaukazia, magiczną

ziemią leżącą pod stokami świętej góry, Araratu. Słynie wyjątkowym bogactwem klasztorów zdobiących spektakularną krainę górską. Pierwszym śniegiem zasypane szczyty Małego Kaukazu stały się dramatycznym zwrotem naszej jesiennej wyprawy. Pokonanie grzebień wulkanicznej Geghamy i zdobycie najwyższego szczytu Armenii, czterotysięcznika Aragatsu, okazały się być zaskakującym polarnym wyzwaniem. Wędrowka kolorowymi jesiennymi pejzażami gór Diliżańskich i okolicami ormiańskiego "morza", jeziora Sewan, na odwrót kontrastującym, pełnym ciepłych promieni słonecznych, relaksem. Nie brakowało również malowniczych zakątków stolicy Armenii, Erywania, źródeł termalnych Jermuk i wielu innych, wartych odkrycia skarbów tego rajy pod Kaukazem. ●

BIBLIOTEKA MIEJSKA



Halo? Policja? Ktoś skradł moje serce!

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na improwizowany spektakl komediowy z okazji walentynek! Wystąpi dla nas grupa Bez Puenty Impro w programie „Halo? Policja? Ktoś skradł moje serce!”. Wydarzenie odbędzie się w sobotę, 11 lutego, o godzinie 18:00 w sali widowiskowej Domu Narodowego.

Spektakle improwizowane są absolutnie zawsze komediowe. Co lepsze, widownia ma często wpływ na obraz spektaklu dając artystom inspirację. Aktorzy budują spektakl dosłownie z niczego, tworząc ciekawą, jednorazową historię, która nigdy więcej się nie powtórzy, dlatego każdy spektakl ma swój indywidualny charakter. Jest zabawnie, często abstrakcyjnie i po prostu ciekawie. Każdy występ można śmiało nazwać performansem.

Grupa Bez Puenty Impro to zawodowi artyści: aktorzy, muzycy i wokaliści, którzy wspólnymi siłami tworzą spektakle improwizowane. Jest to coś, co zdecydowanie wyróżnia ich na tle innych grup. Każdy z artystów jest inny i każdy wnosi do spektaklu coś oryginalnego. Swoje doświadczenia z desek teatralnych na terenie całego kraju z przyjemnością przelewają na deski teatru improwizowanego. Tego nie można przegapić!



Bilety w cenie 25 zł dostępne są na www.domnarodowy.pl lub w kasie COK. Serdecznie zapraszamy! ♦

COK



Pogrzebią **basy**

21 lutego Śląsk Cieszyński zakończy okres karnawału tradycyjnym Pogrzebem Basów, który odbędzie się w sali widowiskowej Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Dom Narodowy”.

Zagrają kapele: „Torka”, „Wałasi” z Istebnej, Muzyka Piotrka Majerczyka „Borsuki” z Podhala oraz kapela „Tygiel” z Beskidu Żywieckiego.

Wydarzenie rozpocznie o godzinie 18:00 msza święta góralska w intencji Kazka „Nędzy” Urbasia i nieżyjących muzyków, która zostanie odprawiona w Kościele pw. św. Marii Magdaleny w Cieszynie. Po mszy przeniesiemy się do Domu Narodowego na zabawę taneczną, a tradycyjny obrzęd Pogrzebu Basów odbędzie się o północy na cieszyńskim rynku.

Bilety na Pogrzeb Basów są do nabycia online na www.domnarodowy.pl lub w kasie COK w cenie 120 zł (przedsprzedaż) i 150 zł (w dniu imprezy). Cena zawiera poczę-

stunek, dobrą muzykę i świetną zabawę! Na imprezę zapraszają: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Kulturowe a społeczne stredisko Kass Stfelnice. ♦

COK



DYSKUSYJNY KLUB PROPOZYCJI

Koło nr 2 Macierzy Ziemi Cieszyńskiej „Mały Jaworowy” i Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zapraszają na kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Propozycji.

Wydarzenie odbędzie się 15 lutego o godz. 17:00 w Domu Narodowym, a jego temat – „Oman na okrągło”, przedstawi dyrektorka Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, Izabela Kula.

Wstęp tradycyjnie jest wolny. Zapraszamy! ♦

COK



PUŁKOWNIK GWIDO LANGER

Oficer, który zmienił losy świata - cz. II

Zdarza się, że pojedynczy człowiek ma wpływ na losy historii światowej, zdarza się również, niestety, że pomimo tego jego rola jest pomijana. Oba przypadki dotyczą pochodzącego z Cieszyna płk dypl. Gwido Karola Langer - organizatora i Dowódcy Biura Szyfrów Sztabu Generalnego Wojska Polskiego II RP. Dziś prezentujemy Państwu drugą część artykułu o oficerze, który zmienił losy świata.



Ostatnie zdjęcie pułkownika wykonane w Anglii po powrocie z niewoli.

Wybuch wojny nie zaskakuje nikogo w Biurze Szyfrów, przygotowana wcześniej przez Langerę procedura ewakuacji zostaje wprowadzona w życie. Poprzez granicę rumuńską kryptolodzy oraz pracownicy biura zostają ewakuowani do Paryża, tam jednak Francuzi, korzystając z sytuacji, przejmują kontrolę nad auto-

nomią biura. Szybko okazuje się jednak, iż Brytyjczycy, pomimo przekazanej im dokumentacji, maszyny i płacht Rejewskiego, nie są w stanie złamać kodu. Francuzi, bojąc się utraty kontroli, nie zgadzają się na ewakuację biura do Anglii i w styczniu 1940 roku do Polaków przylatuje czołowy kryptolog brytyjski Alan

Turing. Dnia 17 stycznia Turing otrzymuje kolejne wskazówki i w jego obecności pracownicy biura po raz pierwszy w II wojnie światowej łamią niemiecką depeszę wojskową. Alan Turing wraca do ośrodka w Bletchey Park, gdzie już z powodzeniem sam deszyfruje kod Enigmy. Od tego momentu, jak się okazuje, polscy



Grób płk dypl. Gwido Langer w Cieszynie.

Do Cieszyna prochy pułkownika wracają w grudniu 2010, kiedy to zostaje uroczystie pochowany z asystą honorową Wojska Polskiego. Po latach - zgodnie z życzeniem - wraca do domu swojej młodości. Dziś w Cieszynie Jego imię nosi jedna z ulic oraz jest patronem Zespołu Szkół Technicznych.

kryptolodzy nie są potrzebni aliantom, co ma tragiczny wpływ na ich dalsze losy. Po upadku Francji kryptolodzy zostają przez Francuzów wywiezieni do Afryki, gdzie ppłk Langer próbuje przedostać się do strefy brytyjskiej, ostatecznie Francuzi przewożą ich z powrotem na kontynent, na teren rządu Vichy. Tam biuro w ograniczony sposób działa, z czasem jednak praktycznie przestaje istnieć, a członkowie się rozjeżdżają. Ppłk Langer i mjr Ciężki, w wyniku ignorancji francuskiego oficera wywiadu, mjr Bertranda, dostają się do niewoli niemieckiej, gdzie jednak nie zostają rozpoznani jako oficerowie wywiadu. W marcu 1944 roku ppłk Langer zostaje przesłuchany na okoliczność sprawy Enigmy, udaje mu się jednak dość sprawnie zmylić oficerów Abwehry, którzy przyjmują jego wyjaśnienia pewni, iż nie ma możliwości złamania jej szyfru.

Z niewoli ppłk Gwido Langer zostaje wyzwolony przez wojska amerykańskie, wraca najpierw do Paryża, gdzie melduje się w lokalnym dowództwie polskim. Następnie wyjeżdża do Anglii, gdzie okazuje się, że wcześniej przedostała się tam część osób z polskiego biura szyfrów z Marianem Rejewskim na czele. Niestety Anglicy nie interesują się nimi i nie znajdują dla nich zajęcia nawet w ośrodku łamania szyfrów, pomimo, iż to oni stanowili intelektualną podstawę ich pracy.

To chyba najcięższy okres życia pułkownika. Po przyjeździe do Anglii nie dostaje żadnego przydziału służbowego w Wojsku Polskim poza skierowaniem do ośrodka szkolenia łączności, a angielscy i polscy oficerowie wywiadu nie są już zainteresowani spotkaniem z nim. Oczywiście wiąże się to z faktem celowego zatajenia faktycznej roli Biura Szyfrów Wojska Polskiego, co jest w interesie kreowania Brytyjczyków na ojców sukcesu. Staje się postacią dla wszystkich niewygodną. Pułkownik Langer zdemobilizowany, po raz pierwszy od 1911 roku zdejmując mundur wojskowy. Powrót do Ojczyzny jest niemożliwy – już wie o sytuacji w kraju pod rządami nowej władzy komunistycznej, gdzie czeka go pewne aresztowanie. Zamieszkuje w pokoiku, w małym hoteliku w miejscowości Kinross i nawiązuje dyskretną łączność z pozostałą w kraju rodziną. Egzystuje na skraju ubóstwa. Dnia 28 marca 1948 po kolacji zaczyna się nagle źle czuć i umiera w okolicznościach mogących wskazywać na otrucie.

Pułkownik Gwido Langer wraca na karty historii bardzo opornie, Anglicy dopiero niedawno przyznali, jak kluczowa w złamaniu kodu maszyny Enigmy była rola polskiego wywiadu wojskowego. W latach 80. w doskonałym serialu TVP „Tajemnice Enigmy” wcielił się w jego postać aktor Janusz Zakrzewski. Obecnie,



Pogrzeb pułkownika w Cieszynie.

niestety, sukces i praca Biura Szyfrów Wojska Polskiego zostaje jednak często sprowadzany praktycznie do nazwisk trzech cywilnych kryptologów z pominięciem ich dowódcy i organizatora działań.

Do Ojczyzny i rodzinnego Cieszyna prochy pułkownika wracają w grudniu 2010, w śnieżny dzień uroczyste zostaje pochowany z asystą honorową Wojska Polskiego. Córka nad trumną mówi, że jest teraz w domu swej młodości, co było Jego życzeniem. Dziś w Cieszynie Jego imię nosi także jedna z ulic oraz jest patronem Zespołu Szkół Technicznych. My zaś pa-

miętajmy, a przechodząc koło kamienicy na Górnym Rynku w Cieszynie, możemy wspomnieć miejsce, gdzie znajdował się warsztat zegarmistrzowski Langer, skąd młody Gwido ruszył w świat – jak się okazało – by zmienić jego historię. ♦

KRZYSZTOF NEŚCIOR
MUZEUM 4 PSP W CIESZYNIE

Pierwsza część artykułu "Pułkownik Gwido Langer – oficer, który zmienił losy świata" ukazała się w Wiadomościach Ratuszowych nr 01/2023 w dniu 13.01.2023.



Przekazanie sztandaru ZST w Cieszynie.

Wolontariusze mile widziani

Pomagają chorym, a także ich bliskim, już od ponad 25 lat. Od 2010 roku mają status organizacji pożytku publicznego. Dziś gościem Wiadomości Ratuszowych jest Joanna Piotrowska-Cieślak – Prezes Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty w Cieszynie.



Joanna Piotrowska-Cieślak, fot. BSK

Hospicjum imienia Łukasza Ewangelisty liczy już 25 lat, ale pierwsza myśl o nim pojawiła się nieco wcześniej, w roku 1997. Inicjatorami byli kapelan Szpitala Śląskiego – ks. Mirosław Szwieczek, doktor Tadeusz Niwiński oraz teolog ewangelicki – Janina Bruellowa. Rejestracja Stowarzyszenia Przyjaciół Chorych Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty nastąpiła w 1998 roku w Sądzie Rejonowym w Bielsku Białej. Władze miejskie Cieszyna użyczyły lokalu i przeznaczyły grant finansowy na szkolenie wolontariuszy niemedycznych. Od 2010 roku cieszyńska placówka jest organizacją pożytku publicznego.

•••
WIADOMOŚCI RATUSZOWE: Cieszyńskie Hospicjum wśród swoich podopiecznych ma mieszkańców Powiatu Cieszyńskiego. Jaki rodzaj wsparcia oferujecie?

JOANNA PIOTROWSKA-CIEŚLAK: Opiekujemy się i wspieramy chorych oraz ich rodziny zmagające się z chorobą nowotworową w ich własnych domach. Opieka ta ma charakter zarówno medyczny, psycholo-

giczny, jak i duchowy. Nasze Hospicjum opiekuje się także dziećmi osieroconymi przez pacjentów (obecnie jest ich 13). Dla nich, ale również dla rodzin zmagających się ze stratą członka rodziny, organizujemy spotkania poetyckie, okolicznościowe, wyjazdy, wyjścia, filmy, koncerty, ogniska itp. Staramy się, żeby te propozycje były na tyle atrakcyjne, by przyciągały uczestników możliwością ciekawego spędzenia czasu. Od wielu lat przy Stowarzyszeniu działa także magazyn sprzętu medycznego.

•••
Zanim zapytam o wspomniany magazyn sprzętu medycznego, pozwolę sobie jeszcze zapytać o skład Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty.

– Hospicjum jest wspólnotą wolontariuszy: lekarzy, pielęgniarek oraz osób spoza zawodów medycznych. Jest wśród nas również kapelan Hospicjum, Ojciec franciszkanin, który zarówno odwiedza chorych na ich życzenie, ale też kształtuje formację duchową wolontariuszy na comiesięcznych zebraniach z Mszą świętą.

Uczestniczy także w innych spotkaniach naszej wspólnoty.

Grupę wolontariuszy stanowi obecnie trzydzieści osób, ale jest to liczba zmienna z wiadomych przyczyn – ktoś umiera, ktoś inny odchodzi z Hospicjum z przyczyn zdrowotnych, bo teraz musi zadbać również o siebie... Na szczęście pojawiają się też „perełki” w postaci nowych osób, które chcą włączyć się w działalność hospicyjną.

•••
Czy wolontariusz musi mieć jakieś predyspozycje, odpowiednie wykształcenie?

– Musi „to” czuć, chcieć i odnajdywać się w takiej formie działalności. Musi też godzić się na taki, a nie inny stan faktyczny. Ważna jest również kreatywność, empatia, by stworzyć odpowiednią przestrzeń i odpowiednią relację.

•••
Co Pani przez to rozumie?

– Warunki życia podopiecznego, stosunki panujące w domu chorego... wszystko to jest niezwykle istotne w chorobie, ale również w odchodzeniu. Godność człowieka jest tu zawsze najważniejsza, ale ważny jest również komfort życia – w takim szerokim znaczeniu. Mówiąc o wolontariacie, zawsze też na myśli mam możliwość elastycznego dysponowania swoim czasem, bycie w miarę niezależnym, „poukładanym”, tak by w razie potrzeby nie liczyć, ile godzin taka opieka wymaga, oczywiście bez przesady, ale trzeba umieć dostosować potrzeby i oczekiwania pacjenta do własnych możliwości.

•••
A odpowiednie wykształcenie?

– Oczywiście najbardziej poszukiwani są zawsze opiekunowie medyczni, nie mówiąc o lekarzach i wykwalifikowanych pielęgniarkach, bo im późniejsze stadium choroby, tym bardziej wskazana jest opieka stricte medyczna (aplikowanie zastrzyków, podawanie leków, zwłaszcza uśmierzających ból, kroplówki itp.). Sam sprzęt też wymaga pewnej znajomości obsługi, aby później tę wiedzę przekazać dalej. Mamy to szczęście, że jako wolontariusz zgłosiła się do nas osoba mająca rozległą i specjalistyczną wiedzę na temat takiego sprzętu.

Jest doskonałym doradcą, a jednocześnie serwisantem sprzętu, dodatkowo dowozi go do pacjentów (zwłaszcza jeśli chodzi o ten większy sprzęt, np. łóżka).

• • •

Iloma podopiecznymi Hospicjum Łukasz Ewangelisty opiekowało się przez te wszystkie lata?

- To dosyć zmienna liczba, ale można przyjąć średnio, że miesięcznie mamy pod opieką 8-10 osób. 15-18 osób finansujemy na różne sposoby. Ostatnio obserwujemy tendencję wzrostową.

Z wiadomych względów w okresie pandemii nasza pomoc ograniczała się do porad telefonicznych i pożyczania sprzętu, dziś widać, że potrzeby są coraz większe. Oprócz osób wymagających pielęgnacji, są jeszcze ci, którym pomagamy finansowo, np. finansujemy zakup leków, środków pielęgnacyjnych, dojazdy do ośrodków leczenia, zdarzało się, że zwracaliśmy pieniądze za pobyt pacjenta na turnusie rehabilitacyjnym czy leczniczym. Myślę, że nie sposób odpowiedzieć dokładnie na pytanie, iloma podopiecznymi opiekowaliśmy się w ciągu tych 25 lat. Średnio rocznie odwiedzamy i pielęgnujemy w domach około 40-50 osób, przez 25 lat liczba ta z pewnością oscyluje koło tysiąca. Do tego dochodzą osoby, które tylko korzystały/korzystają ze sprzętu (tu trudniej policzyć).

• • •

Jak przebiega cała procedura?

- W momencie, kiedy otrzymujemy od rodziny zgłoszenie, że chory potrzebuje takiej pomocy, spotykamy się w ramach tzw. zespołu rozpoznawczego, żeby zorientować się co do potrzeb chorego. W ramach zespołu najczęściej są to lekarz, pielęgniarka, osoba ds. spraw społecznych. Następnie organizowana jest konkretna pomoc. Tutaj jeszcze nawiąże do predyspozycji wolontariuszy, którzy powinni umieć wczuć się, zaprojektować jak najszerszy zakres potrzebnej pomocy i umieć ją zorganizować (włączając potrzeby całej rodziny). Wyprowadzać o krok oczekiwania, tzn. oferując nawet więcej niż to konieczne. Muszą więc to być osoby otwarte, umiejące słuchać, skupione nie na sobie, ale umiejące nawiązać kontakt z chorym/rodziną. Nastawione na to, że wiele z siebie mogą dać, nie oczekując niczego w zamian, bo to chory i jego rodzina są tu najważniejsi.

• • •

Wolontariusze to osoby w różnym wieku?

- Tak, wśród wolontariuszy są osoby w różnym wieku, ale najczęściej w wieku 50 lat i więcej. Na szczęście są również osoby młodsze, czynne zawodowo. To ludzie różnych profesji, talentów i umiejętności, przychodzące w różnych okre-

sach swojego życia, ale mające wspólny cel, który wyznacza wspólne działanie w niesieniu jak najlepszej pomocy. Spotykamy się na comiesięcznych zebraniach, gdzie możemy podzielić się problemami i przeżyciami. Próbuje też organizować dla nas wzajemnie, co jakiś czas np. ogniska, kuligi, wspólne wyjścia, wyjazdy - słowem przestrzeń, by wymienić doświadczenia, jak i problemy, wspierać się, ale i celebrować wszystkie pozytywne aspekty naszego działania.

Radość i satysfakcja z osiągniętego celu jest niewspółmierna do każdego wysiłku, nawet, kiedy ta nasza wspólna podróż kończy się pożegnaniem.

• • •

Wolontariat to z pewnością działalność niezwykle potrzebna, jednak emocjonalnie, psychicznie, ale też fizycznie obciążająca każdego z Was, bo przecież na co dzień spotykacie się z ludzkim cierpieniem.

- Jednak radość i satysfakcja z osiągniętego celu jest niewspółmierna do każdego wysiłku, nawet, kiedy ta nasza wspólna podróż kończy się pożegnaniem. Wszyscy też wiemy, że dzięki swoim wysiłkom, sile charakteru, empatii możemy pomóc choć w jakiejś części i „oswoić” problem choroby i odejścia, tak, by nie tylko w pamięci nosić ten przykry czas, ale również jaśniejsze promyki - sprawionej radości, otulenia miłością i ciepłem, spełnionego życzenia, wysłuchania. Przeświadczenia, że nikt nie jest sam, ale że obok jest ten, który rozumie, współodczuwa i który chce pomóc. Wyrażę się górnolotnie, ale tak o nas mówią ci, do których chodzimy i ich bliscy: „anioły, które nie mają skrzydeł, ale mają serca, które są bezpiecznym portem dla wszystkich potrzebujących” (cytat z korespondencji adresowanej do nas).

• • •

Po śmierci chorego wolontariusze nadal utrzymują kontakt z rodziną?

- Doświadczenie pokazało nam, że osoby w żałobie (Rodziny Hospicyjne) chcą dalszego kontaktu. Ten kontakt pomaga im „powrócić” do życia po stracie bliskiej osoby. Oczywiście nie wszyscy na to przystają, ale są osoby, dla których ten kontakt jest niezmiernie ważny.

• • •

25 lat działalności to czas, który pokazuje, jak zmieniła się przestrzeń opieki hospicyjnej nad chorym?

- Myślę, że najbardziej zmieniła się sama forma pomocy. Dziś coraz częściej rodziny chcą mieć chorego blisko, w domu. Wcześniej tej jego obecności w domu trochę się bliscy bali, a precyzując - obawy budziła kwestia pielęgnacyjna nad chorym (żeby nie zrobić krzywdy, nie zaszkodzić). Myślę, że mając w nas doradców, instruktorów i wsparcie (sprzętowe i finansowe), opieka pielęgnacyjna nad chorym nie budzi już takich obaw ze strony rodziny i dzięki temu chory może być wśród swoich bliskich, a to ogromnie ważne.

• • •

Pomocą i wsparciem służy Wam również Hospicjum domowe działające przy Ojcach Bonifratrach.

- W sytuacjach, gdy potrzebna jest konkretna, medyczna pomoc, kierujemy się do zaprzyjaźnionego hospicjum, również domowego, działającego przy Ojcach Bonifratrach. Hospicjum działa na kontrakcie z NFZ, więc służby medyczne, mówiąc najprościej, są „na wyciągnięcie ręki”. Niejednokrotnie wspieramy się wzajemnie, zawsze z korzyścią dla chorych.

• • •

Dane finansowe - o nich też należy powiedzieć.

- Najważniejsza kwestia to środki, dzięki którym możemy na taką skalę działać, są to wpłaty na nasze Stowarzyszenie przy rozliczeniu rocznym, czyli 1% podatku (teraz już 1,5%), wpłaty ofiarowane na konto przez darczyńców (stałych, którzy wpłacają regularnie co miesiąc), wpłaty w podziękowaniu za wypożyczenie sprzętu (dar serca), zbiórki na naszą działalność, np. młoda para podczas ślubu, zamiast kwiatów organizuje zbiórkę pieniędzy, zdarza się również, że ostatnią wolą chorego i rodziny jest zbiórka podczas pogrzebu. Na nasze konto środki wpłacają również firmy, są jeszcze nawiązki sądowe, bardzo mile widziane przez nas, choć zdarzają się rzadko. I oczywiście organizowany jest Koncert Walentynkowy, z którego dochód w całości przeznaczony jest dla naszego Hospicjum, a także inne działania, między innymi Koncert Kolęd, Maraton Pływacki, Ogólnopolska Kampania „Pola Nadziei”. Natomiast niewymiernym, niepoliczalnym, ale nieocenionym „środkiem” jest serdeczność, z którą spotykamy się we wszystkich instytucjach.

• • •

Czy służba w Hospicjum zmienia postrzeganie świata, swojego życia? Inaczej się wartościuje pewne sprawy?

- Tak, postrzeganie świata zmienia się diametralnie, bo gdy nie jesteśmy skupieni tylko na sobie, własnych sprawach, mamy po prostu szerszy horyzont. Ważne jest również to, w jaki sposób podchodzi-

my do życia. Ja staram się przyjmować te gorsze zdarzenia nie jako „porażki prowadzące do końca świata”, ale cenę świadomości tego, że mogę uczestniczyć w tak ważnych wydarzeniach, nieodwracalnych, często ostatecznych i oprócz pomocy mogę również stać się dla kogoś powiernikiem (dlatego tak ważna jest tu dyskrecja, zrozumienie, uważność).

•••

Misja, jaką jest działalność hospicyjna, to ogromne zobowiązanie i odpowiedzialność, ale po drugiej stronie znajduje się też Pani rodzina, bliscy, dzieci... Jak to wszystko pogodzić?

– Ważna jest dobra organizacja czasu, tak by w codziennym grafiku zmieścić pomoc podopiecznym, jednocześnie troszcząc się o swoich bliskich. Dodam jeszcze, że działalność w Hospicjum pozwoliła mi bardziej doceniać wszystko, co mnie otacza, wszystko to, co się zdarza. Każdą chwilę, ale i bliskość, radość, zdrowie, dobre relacje rodzinne, przyrodę – wszystko, co tworzy nasze życie. Każdą najmniejszą błahostkę, każdy drobiazg.

•••

Hospicjum to też życie.

– Szanujemy życie każdego człowieka w całej rozciągłości – od początku do końca, ale i czerpiemy z niego pełnymi garściami, żeby potem móc się tym dobrem dzielić i przenosić dalej. Do chorych i ich rodzin, do naszych rodzin. To staje się motorem napędowym dla nas wszystkich. To sprawia, że pojawia się serdeczność, życzliwość, że otwierają się szeroko ramiona i drzwi... że czujemy się (ja z pewnością) jak wybrańcy losu, bo czynione dobro wraca kilkakrotnie.

Kochamy ludzi i służenie im. W zamian otrzymujemy wdzięczność (choć oczywiście zdarzają się wyjątki, ale są tak rzadkie, że się ich nie pamięta). Uważam, że bycie – służba – w Hospicjum to zaszczyt i wyróżnienie, ale i zadane zobowiązanie, które nie każdemu jest dane, dlatego jeszcze bardziej cenię sobie tę możliwość.

Hospicjum to moje życie, coś, na czym poza rodziną (moim wyrozumiałym mężem i trójką najważniejszych dla mnie dorosłych dzieci) zależy mi najbardziej. Gdy zamknęłam swoje życie zawodowe, otworzył się dla mnie czas, w którym w pełni zajmuję się tym, co leży mi na sercu. Oczywiście dalej się uczę, doskonalam, żeby to co robię, było jeszcze lepsze, bo człowiek, zwłaszcza potrzebujący, jest najważniejszy.

•••

Wróćmy teraz do wspomnianego magazynu sprzętu medycznego.

– Przyjęliśmy, że wypożyczany sprzęt jest nowy, z tzw. górnej półki, a celem jest posiadanie i wypożyczenie każdego rodzaju sprzętu, który tylko mógłby być potrzebny i żeby czekał na potrzebujących, nie odwrotnie. Ważne jest również, że wśród wypożyczalni, które każą sobie sporo płacić za wypożyczenie, warto zwrócić uwagę na to, że my wypożyczamy sprzęt bezpłatnie.

11 lutego minie rocznica otwarcia magazynu. Podkreślę, że zakupiliśmy sprzęt nowy, wysokiej jakości, różnorodny, tj. łóżka, materace przeciwoleżynowe, koncentratory tlenu (stacjonarne i przenośne), wózki inwalidzkie i toaletowe, chodziki, balkoniki, rotory, podnośniki, ssaki, nebulizatory i inny drobniejszy sprzęt.

Szanujemy życie każdego człowieka w całej rozciągłości – od początku do końca – ale i czerpiemy z niego pełnymi garściami, żeby potem móc się tym dobrem dzielić i przenosić dalej.

Ostatnim naszym zakupem był Doktor life (aparat do drenażu limfatycznego).

Muszę nadmienić, że sprzęt z magazynu na Kasztanowej wypożyczamy wszystkim potrzebującym. Mamy też drugi magazyn sprzętu (Katowicka 71) w lokalu, który otrzymaliśmy od miasta (płacimy tylko media i tycy się to również lokalu/biura – naszej siedziby przy ul. Wąskiej). Tam gromadzimy i wypożyczamy sprzęt takiej samej klasy, również bezpłatnie, ale dla osób z chorobą nowotworową (bo taka jest nasza klasyfikacja według naszego Statutu). Jednak widząc zapotrzebowanie, postanowiliśmy rozszerzyć działalność o inne osoby. Sprzęt jest każdorazowo serwisowany, ewentualnie naprawiany, odkażany, ozonowany i służy następnym osobom.

Orientacyjnie podam, że tylko w 2022 roku wydaliśmy na sam sprzęt kwotę blisko 200 tys. zł, do tego dochodzą środki medyczne i pomoc finansowa, które w skali roku stanowią ponad 32 tys. zł.

•••

Czego Pani i Hospicjum dzisiaj życzyć, dziękując za tę rozmowę?

– Jestem osobą spełnioną, wszystko, czego potrzebuję, już posiadam. Mam w sobie radość bycia z innymi i dla innych. Hospicjum za to proszę życzyć dobrych ludzi wokół. To wystarczy, bo dobrzy ludzie robią swoje. Korzystając z okazji, zapraszam wszystkich, którzy chcieliby dołączyć do grupy wolontariuszy. Nieważny jest wiek, nieważne są umiejętności, najważniejsze jest serce otwarte na innych. ♦

ROZMAWIAŁA BARBARA STELMACH-KUBASZCZYK

Kontakt i dyżury:

– przyjmowanie zgłoszeń – każdy wtorek, ul. Wąska 2 w godz. 15.30-16.30, tel. 33 851 45 14,

– wypożyczanie sprzętu – każda środa, ul. Kasztanowa 8 w godz. 14.30-16.00, tel. poza dyżurami to kom. 797 353 207 lub 513 665 857.

W magazynie przy ul. Katowickiej 71 nie ma dyżurów, więc trzeba się umawiać (j.w.); e – mail: cieszynhospicjum@vp.pl



fot. archiwum Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

Spotkanie z organizacjami pozarządowymi

16 stycznia w Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza odbyło się spotkanie noworoczne Burmistrz Miasta Cieszyna z organizacjami pozarządowymi.

Uczestników powitała Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz. Po części oficjalnej przyszedł czas na przedstawienie organizacji pozarządowych. Ich przedstawiciele pokrótce opowiedzieli o zakresie i formie działań swoich instytucji. Warto nadmienić, że tego dnia w spotkaniu uczestniczyło ponad 30 organizacji pozarządowych.

Następnie głos zabrał Przewodniczący Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego, Mariusz Andrukiewicz, który przedstawił członków Rady oraz plan pracy Rady na rok 2023. Głos zabrała także przedstawicielka Ośrodka Wsparcia Ekonomii Społecznej – Agnieszka Kowalska, która poruszyła temat badania potrzeb NGO. Po pytaniach i wnioskach, przyszedł czas na dyskusję.

– Tego dnia rozmawialiśmy również o sukcesach, planach, zamierzeniach i problemach, jakie przed nami stoją – mówiła Gabriela Staszkiwicz, Burmistrz Miasta Cieszyna, podkreślając – Coraz częściej wybrzmiewa potrzeba współpracy dla dobra mieszkańców Cieszyna. Nie mniej ważne są sukcesy w pozyskiwaniu środków, pisaniu wniosków i realizowaniu projektów. Cieszę się ze spotkania i owocnej dyskusji. Życzę wszystkim organizacjom wiele satysfakcji z działalności i sukcesów w 2023 roku!

Spotkanie było również okazją do przybliżenia projektu Szkoły Liderów Miasta Cieszyna, którą przedstawiła zebrany Anna Żertka-Bednarek z Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego. ♦

BSK



fot. BSK

Związek Miast Polskich w Cieszynie

20 stycznia w Sali Sesyjnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie odbył się briefing prasowy pod nazwą „Na co samorząd może liczyć w ramach KPO?”. Wydarzenie miało miejsce przed posiedzeniem Zarządu Związku Miast Polskich. Uczestniczyli w nim: Jan Olbrycht – Poseł do Parlamentu Europejskiego, Gabriela Staszkiwicz – Burmistrz Miasta Cieszyna, Zygmunt Frankiewicz – prezes Związku Miast Polskich, senator RP oraz Andrzej Dziuba – prezydent miasta Tychy, członek Zarządu ZMP.

Podczas spotkania poruszono tematy związane z pieniędzmi z Krajowego Planu Odbudowy oraz ich znaczenia, pojawiło się również pytanie, czego miasta nie wybudują, gdy zabraknie środków z KPO oraz jak wygląda spadek dochodów i wzrost kosztów w miastach – inflacja wg GUS a inflacja w JST. Briefing prasowy odbył się z udziałem dziennikarzy i transmitowany był także na FB Związku Miast Polskich. Nie zabrakło więc dodatkowych pytań.

– To dla mnie ogromna przyjemność gościć Państwa w naszym mieście – mówiła podczas powitania Burmistrz Cieszyna, Gabriela Staszkiwicz.

Związek Miast Polskich to ogólnopolska organizacja samorządowa, która reprezentuje interesy ponad 350 samorządów miejskich, aktywnie angażuje się w działania wspierające samorządność lokalną i decentralizację oraz dąży do lepszego rozwoju polskich miast. Zadania te realizuje poprzez: lobbings legislacyjny, wsparcie eksperckie, wymianę doświadczeń, promocję miast, współpracę zagraniczną oraz działalność informacyjną i wydawniczą.

Przypomnijmy – uchwałą o przystąpieniu do ZMP Cieszyn podjął 30 grudnia 1992 r. Do Związku w województwie śląskim należy (łącznie z Cieszynem) 37 miast.

W trakcie comiesięcznych obrad Zarządu Związku Miast Polskich są m.in. opiniowane projekty aktów prawnych (ustaw i rozporządzeń), które mają wpływ na funkcjonowanie samorządów miejskich. Podczas posiedzenia 20 stycznia w Cieszynie członkowie Zarządu Związku opiniowali projekty ustaw m.in.: o zmianie ustawy – Kodeks wyborczy, o zmianie ustawy o samorządzie gminnym (o zmianie granic) i o zmianie ustawy o gospodarce nieruchomościami (o likwidacji użytkownika wieczystego). ♦

BSK



fot. BSK



fot. BSK

O współpracy transgranicznej



9 stycznia w COK "Dom Narodowy" odbyło się kolejne spotkanie Rady Miejskiej Cieszyna i Zastupitelstva města Český Těšín. Było to pierwsze, po ubiegłorocznych wyborach samorządowych w Czeskim Cieszynie, posiedzenie w nowym składzie, z udziałem starosty města Český Těšín Víta Slovačka, místostarostki Kateřiny Krainovej Byrtusovej i místostarosty Jana Pekařa.

Przypomnijmy – spotkania radnych obu miast odbywają się 2 razy w roku, a ich tematem są zagadnienia dotyczące współpracy transgranicznej, która od 2019 roku realizowana jest zgodnie ze strategią opracowaną w ramach projektu „Cieszyn i Český Těšín INEurope.”

Zebranych przywitała Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz, po niej głos zabrał starosta města Český Těšín Vít Slovaček. W pierwszej kolejności zaprezentowano transgraniczne projekty, których realizację zakończono w 2022 roku, tj. „Cieszyn i Český Těšín wspólnie” oraz „CieszIT”, następnie koordynator projektu Stanisław Kawecki omówił zakres wykonanych prac i najbliższe plany obecnie realizowanego polsko-czeskiego projektu tj. „Szlakiem cieszyńskiego Tramwaju – rozwój transgranicznej turystyki”. Na zakończenie pierwszej części spotkania Pavel Santarius, członek zespołu projektowego, przedstawił postępy prac nad nowym projektem pn. „Budowa kładki pieszo-rowerowej w rejonie mostu kolejowego wraz z rozbudową sieci ścieżek rowerowych”, który zostanie wspólnie opracowany, a wniosek złożony o dofinansowanie z nowego, transgranicznego programu: INTERREG ČESKO – POLSKO 2021-2027.



fot. RK

W drugiej części spotkania przewodniczący 6 transgranicznych grup roboczych przedstawili działania swoich grup przeprowadzone w 2022 roku, a także plany na rok bieżący, głównie (choć nie tylko) dotyczące pozyskania środków unijnych na wspólne, polsko-czeskie przedsięwzięcia w swoich obszarach zainteresowań. Byli to: Arkadiusz Skowroński, Paweł Szajor, Petr Chroboczek, Anna Žertka-Bednarek, Renata Karpińska, Barbara Lisztwanová, Łukasz Kazimierowicz, Alicja Loseová, Jacek Kasperczyk i Monika Tomiczková.

Na spotkaniu obecni byli również przedstawiciele Euroregionu Śląsk Cieszyński Bogdan Kasperek i Tomas Balcar oraz pełnomocnicy ds. współpracy transgranicznej: Cieszyna Renata Karpińska i města Český Těšín Pavel Santarius.

Będziemy Państwa informować o dalszych działaniach i szczegółach projektów, zarówno tych, które już są realizowane, jak i tych, które dopiero są planowane. ♦

RK

Medale dla TPA

Z dumą informujemy, że medalem 60-lecia Towarzystwa Polsko-Austriackiego w Polsce przez Zarząd TPA w Warszawie z okazji 35-lecia odznaczony został 21 stycznia br. Oddział Towarzystwa Polsko-Austriackiego w Cieszynie, prowadzony przez Prezeskę Marię Gawlas.

Medalami za działalność odznaczeni zostali również długoletni działacze społeczni, Maria Kunz i Helmut Jenkner. ♦

Gratulujemy!

MARIA GAWLAS



fot. arch. TPA

20 lat partnerstwa i współpracy



W ubiegłym roku Cieszyn i Puck, miasta oddalone od siebie o blisko 700 kilometrów, świętowały 20-lecie partnerstwa zawiązanego w roku 2002 przez ówczesnych burmistrzów – Bogdana Ficka (Cieszyn) i Adama Zażembłowskiego (Puck).



fol. mat. pras.



fol. BSK



fol. K. Kędzior

Najważniejszym elementami tej współpracy stała się wymiana w obszarach kultury, oświaty, sportu, rozwoju turystyki oraz wzajemne promowanie się obu miast. Jubileuszowy rok 2022 obfitował w wydarzenia o takim właśnie charakterze.

W dniach 9-11 lutego Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszkiwicz, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna Łukasz Bielski i Władysław Żagan z Zamku Cieszyn wzięli udział w uroczystościach z okazji 102. rocznicy zaślubin Polski z morzem.

Już w trzy miesiące później, w dniach 27-28 maja, gościliśmy u siebie delegację z Pucka, wspólnie świętując pod hasłem „Od brzegu do brzegu – 20 lat współpracy Pucka i Cieszyna”. Na cieszyńskim rynku pojawiły się stoiska promocyjne z rękodziełem kaszubskim oraz kuchnią regionalną. Goście przywieźli ze sobą również bogaty program artystyczny – można było posłuchać gwary kaszubskiej, humoru prosto z nad Zatoką Puckiej, wspólnie zatańczyć regionalny taniec wełtok, czy pobawić się podczas koncertu zespołu ColoRED.

Po majowych odwiedzinach delegacji Pucka w Cieszynie, przyszedł czas na

rewizytę. 30 czerwca i 1 lipca w Pucku odbyła się impreza pn.: „Od brzegu do brzegu – 20 lat współpracy Cieszyna i Pucka”, podczas której delegacja z naszego miasta prezentowała mieszkańcom i turystom odwiedzającym nadmorskie miasto cieszyński folklor i lokalne pyszności, a swój program artystyczny przedstawili: Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej, Grupa „Cieszyn śpiewa” oraz finaliści „Debiutów” na tegorocznym festiwalu w Opolu, zespół sskjegg.

Dużym wydarzeniem towarzyszyły również te mniejsze, choć nie mniej istotne. W maju krótkofalarski Klub Śląska Cieszyńskiego SP9SCI, przy współpracy z klubem SP2YWL – Sekcja Krótkofalowców „GALEON” przy MKS Władysławowo zorganizował akcję promującą partnerstwo obu miast w eterze.

W czerwcu na ogrodzeniu Parku Pokoju w ramach wystawy pn. „Widokówka z Pucka” zaprezentowano fotografie wykonane przez członków Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego podczas ich wyjazdu do Pucka w roku 2021. Z kolei w sierpniu podczas festiwalu literackiego

w Pucku swoje utwory zaprezentowali cieszyńscy poeci: Elżbieta Holeksa-Malinowska i Stanisław Malinowski z grupy literackiej „Salonik Cieszyński”.

Do rywalizacji sportowej włączył się CKS Piast reprezentujący Cieszyn podczas sierpniowego Turnieju Miast Partnerskich w Pucku. W październiku Ziemię Pucką odwiedzili słuchacze UTW w Cieszynie. Wspólnie z członkami UTW w Pucku uczestniczyli w wykładach, spotkaniach, poznawali bogatą historię, muzyką i kulturę regionu.

Poza oficjalnymi spotkaniami i obchodami było oczywiście mnóstwo nieoficjalnych kontaktów i wzajemnych wyrazów sympatii. Pucczanie podczas prywatnych wyjazdów odwiedzali Cieszyn, z kolei cieszyńscy podczas wakacyjnych wyjazdów na morze często meldowali się nad Zatoką Pucką.

Podsumowując ten ubiegły, jubileuszowy rok, dziękujemy naszym partnerom z drugiego końca Polski i liczymy na kolejne 20 lat udanej współpracy. ◆

JK



fol. K. Kędzior



fol. K. Kędzior



fol. BSK

Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich

10 stycznia 2023 roku otwarto nową atrakcję turystyczną w naszym regionie, którą jest prywatne Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich. Muzeum zlokalizowane jest w murach zamku w Kończycach Małych, nazywanym czasem „Cieszyńskim Wawelem”, będącym niegdyś własnością książąt cieszyńskich z dynastii Piastów.



fot. Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich



fot. Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich

Pierwsza wzmianka o miejscowości i zamku, a dokładniej drewniano-murowanym dworze obronnym, pochodzi z 1305 roku, kiedy Kończyce Małe wymienione zostały w „Księdze uposażeń biskupstwa wrocławskiego” jako wieś książęca. W latach 80. XIV wieku miejscowość przekazana została lokalnemu rycerstwu i przez jakiś czas pełniła siedzibę cieszyńskich starostów.

Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich powstało z inicjatywy Browaru Zamkowego i Fundacji Dziedzictwo Księstwa Cieszyńskiego im. Przemysława I Noszaka. Muzeum przedstawia najważniejsze epizody w historii ziem dawnego Księstwa Cieszyńskiego, gdzie priorytetowo traktowana jest epoka Piastów. Pomimo burzliwych dziejów tego niewielkiego państewka, od samego początku stanowiło ono przykład najtrwalszego bytu państwowego, stworzonego przez dynastię piastowską, która rządziła tymi terenami aż do 1653 roku. Muzeum planuje prowadzenie działań edukacyjnych

i kształtowanie nowoczesnej wrażliwości wobec patriotyzmu lokalnego, przyczyniając się do kreowania świadomych tradycji i otwartych na świat mieszkańców regionu. Bardzo ważnym tego aspektem jest świadomość powiązania dziejów regionu z historią Europy. Muzeum Historii Piastów Cieszyńskich dokumentuje, popularyzuje i promuje historię terenów dawnego Księstwa Cieszyńskiego, zgodnie z osiągnięciami współczesnej nauki, sięgając zarówno po inspirujące przykłady z Polski i z zagranicy.

W muzeum odbywać się będą spotkania, wykłady i dyskusje na temat piastowskiego okresu w dziejach naszego regionu oraz wydarzenia o charakterze rekonstrukcji historycznych, mające na celu przybliżenie mieszkańcom i turystom istotnych momentów w dziejach regionu, a także pokazania, jak dawniej wyglądała tutaj codzienność. ♦

MUZEUM HISTORII PIASTÓW CIESZYŃSKICH

Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy Akademii WSB



fot. Akademia WSB

Cieszyński Uniwersytet Dziecięcy to wyjątkowy projekt Akademii WSB realizowany we współpracy z Urzędem Miasta Cieszyna pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz, który systematycznie pomaga rozwijać pasje, zainteresowania oraz wiedzę małych studentów.

W weekend 14-15 stycznia odbyły się kolejne wykłady i warsztaty. Dzieci dowiedziały się, czym zajmuje się choreograf, jakie są techniki tańca, jak tańcem przekazać emocje. Młodzi studenci nauczyli się jak analizować i planować ruch sceniczny, dzielić muzykę i na koniec przygotowali występ dla rodziców. ♦

AKADEMIA WSB

Współpraca ZBM z Politechniką Śląską

Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o. nawiązał współpracę z Wydziałem Architektury Politechniki Śląskiej w Gliwicach. Studenci uczelni opracują koncepcję zagospodarowania wnętrza lokalu gastronomicznego przy ul. Zamkowej 18.

Koncepcja ma zainspirować przyszłych użytkowników lokalu poprzez pokazanie

im jego możliwości architektonicznych. Temat ten wzbudził ogromne zainteresowanie studentów – przyszłych architektów.

– Jest to pierwszy tego typu projekt i mamy nadzieję, że zaowocuje on następnymi pomysłami na zagospodarowanie istotnych miejsc dla tradycji naszego miasta, które będą uwzględniać oczekiwania

młodych ludzi co do kierunku rozwoju Cieszyna – wyjaśnia Zakład Budynków Miejskich.

Po zakończeniu projektu, prace studentów zostaną udostępnione w mediach społecznościowych. ♦

ZBM

Dystrybucja tabletek jodku potasu – ćwiczenia

18 stycznia na terenie Cieszyna odbyły się ćwiczenia polegające na uruchomieniu punktów wydawania tabletek jodku potasu. Scenariusz ćwiczeń zakładał, że w jednej z elektrowni atomowych na terenie Europy doszło do awarii, w wyniku czego do atmosfery dostał się, w niewielkich ilościach, promieniotwórczy jod. Wiatr wiejący z kierunku miejsca awarii spowodował napływanie opadu promieniotwórczego na teren Polski.

Celem ćwiczeń było zweryfikowanie



przygotowanych procedur, zgrywanie działań podmiotów uczestniczących w akcji, jak również jak najszybsze uruchomienie gminnego punktu dystrybucji, dostarczenie preparatu do punktów wydawania, a następnie przygotowanie preparatu do dystrybucji mieszkańcom.

Ćwiczenia pozwoliły na stwierdzenie, że punkty dystrybucji są przygotowane na takie hipotetyczne zdarzenie.

W ćwiczeniach brały udział wszystkie cieszyńskie publiczne szkoły podstawowe, Straż Miejska w Cieszynie, Wydział Organizacyjny i Wydział Sportu Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego.

Poniżej znajdują Państwo informacje dotyczące ewentualnego wydawania preparatu stabilnego jodu w postaci tabletek jodku potasu, jego dawkowania oraz punktów zlokalizowanych na terenie Cieszyna, które będą tę substancję dystrybuować wyłącznie w przypadku wystąpienia zdarzenia radiacyjnego.

Co ważne, wszystkie plany, związane z wydawaniem tabletek jodku potasu, mają obecnie wyłącznie charakter prewencyjno-informacyjny i nie są niczym nowym, lecz funkcjonują od wielu lat.

Jodek potasu stosowany jest w przypadku katastrof nuklearnych lub uszkodzeń reaktorów jądrowych w celu zapobiegania wychytowi radioaktywnego jodu przez tarczycę. Należy go zażywać wyłącznie w razie ryzyka narażenia na promieniowanie jądrowe, po otrzymaniu stosownych komunikatów. Nie należy podejmować samodzielnej decyzji o przyjęciu leku.

Organizacja i zasady rozdysponowania tabletek jodku potasu na terenie gminy Cieszyn:

1. Wydawanie tabletek nastąpi niezwłocznie po otrzymaniu komunikatu o rozpoczęciu akcji wydawania tabletek. Informacja o prowadzonej dystrybucji oraz punktach wydawania tabletek jodowych przekazywana będzie za pomocą wszystkich dostępnych środków m.in. za pośrednictwem stron internetowych, portali społecznościowych, urzędzeń nagłaśniających znajdujących się na pojazdach służb, syren alarmowych itp.

2. Na terenie Cieszyna wyznaczono łącznie siedem punktów wydawania tabletek. Granice wydawania tabletek w poszczególnych punktach tożsame są z granicami obwodów publicznych szkół podstawowych na obszarze Cieszyna.

3. Punkty wydawania tabletek zlokalizowane będą w Szkołach Podstawowych: nr 1, nr 2, nr 3, nr 4, nr 5, nr 6, nr 7.

4. Szkoły nie będą podawać tabletek dzieciom. Dla osób niepełnoletnich preparat jodowy pobiera rodzic lub opiekun i to on decyduje o podaniu go dziecku.

5. Przyjęcie tabletek jodku potasu jest dobrowolne.

6. Wydawanie preparatów jest jednorazowe. Preparat jodowy wydawany jest z przeznaczeniem dla osób uprawnionych, w wieku do 60 roku życia. Osobom po 60 roku życia nie zaleca się podawania jodku potasu, ponieważ ryzyko wystąpienia powikłań (np. nadczynności tarczycy czy zapalenia tarczycy, które w konsekwencji mogą prowadzić do migotania przedsionków, a następnie do udaru) związane z podaniem leku jest większe niż korzyści z tego wynikające i ewentualne przyjęcie tabletki należy skonsultować z lekarzem.

7. Do punktu wydawania tabletek wystarczy, aby zgłosił się jeden pełnoletni członek rodziny. Jedna osoba otrzyma odpowiednią ilość tabletek dla wszystkich członków rodziny.

8. Akcją Jodową objęte są osoby do 60 roku życia przebywające na terenie Gminy Cieszyn, według poniższego schematu dawkowania:

- Dzieci młodsze niż miesiąc – 1/4 tabletki
- Dzieci od miesiąca do 3 lat – 1/2 tabletki
- Dzieci w wieku 3 – 12 lat – 1 tabletki
- Dorośli do 60 roku życia i dzieci powyżej 12 lat – 2 tabletki
- Kobiety w ciąży i karmiące piersią (każdy wiek) – 2 tabletki

Więcej informacji na www.cieszyn.pl, w zakładce Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego – Akcja Jodowa. ♦

MCZK

INFORMUJEMY, ŻE ZAKOŃCZYŁY SIĘ KONSULTACJE SPOŁECZNE



w sprawie Młodzieżowej Rady Miejskiej Cieszyna i nadania jej statutu z mieszkańcami Cieszyna (Zarządzenie Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 0050.2.2023 z dnia 4 stycznia 2023 roku) oraz z z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Zarządzenie Burmistrza Miasta Cieszyna nr 0050.1.2023 z dnia 4 stycznia 2023 roku).

Raporty z ww. konsultacji zostały opublikowane na stronie internetowej Cieszyna www.cieszyn.pl w zakładce "Urząd Miejski" oraz w Biuletynie Informacji Publicznej www.bip.um.cieszyn.pl w zakładce "Konsultacje".

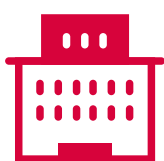


Informacja

O WPROWADZENIU Z DNIEM 01.02.2023 R. DLA OBSZARU MIASTA CIESZYNA UKŁADU WYSOKOŚCIOWEGO PL-EVRF2007-NH

Na podstawie art. 7d pkt 1 lit a, b ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 z późn. zm.) oraz § 11 ust.2 rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 lipca 2021 r. w sprawie bazy danych obiektów topograficznych oraz mapy zasadniczej (Dz. U. z 2021 r., poz. 1385), a także § 16 ust.3 rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 lipca 2021 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu (Dz. U. z 2021 r., poz. 1374) w związku z porozumieniem nr WO.01118-12/10 z dnia 30 grudnia 2010 r. w sprawie powierzenia przez Starostę Cieszyńskiego zadań z zakresu geodezji i kartografii na obszarze miasta Cieszyna (Dz. U. Woj. Śląskiego nr 31 z 2011 r., poz.586), informuję, że dla obszaru Miasta Cieszyna, z dniem 01.02.2023 r., zostanie wprowadzony układ wysokościowy PL-EVRF2007-NH.

ROBERT WOŹNICA, NACZELNIK WYDZIAŁU GEODEZJI, KARTOGRAFII I KATASTRU NIERUCHOMOŚCI

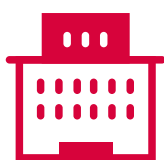


Nieruchomość przeznaczona do zbycia

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA INFORMUJE, ŻE PRZEZNACZONO DO ZBYCIA W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO LOKAL MIESZKALNY NR 15 POŁOŻONY W BUDYNKU NR 1 PRZY PL. ŚW. KRZYŻA W CIESZYNI

z własnością lokalu jest związany udział 5026/156791 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 112 obr. 43 o pow. 0,0472 ha, objętej KW nr BB1C/00001573/2 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 20 stycznia 2023 r. do dnia 10 lutego 2023 r.



Przetarg na lokal użytkowy

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG W CIESZYNI OGŁASZA PRZETARG PISEMNY NA LOKAL UŻYTKOWY ZNAJDUJĄCY SIĘ W BUDYNKU MIEJSKICH HAL TARGOWYCH PRZY UL. STAWOWEJ 6

stanowiący własność Gminy Cieszyn, o powierzchni 387 m², na prowadzenie w lokalu działalności gospodarczej.

Osoby zainteresowane zawarciem umowy najmu mogą składać oferty do 16 lutego 2023 roku (czwartek) do godz. 9:00 w Sekretariacie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie, ul. Liburnia 4, I piętro, pokój nr 203 w zamkniętych kopertach z adnotacją „Przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 387 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie”. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16 lutego 2023 roku (czwartek) o godz. 10:00 w siedzibie MZD w Cieszynie.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest dokonanie przelewu na konto ING Bank Śląski S. A. o/Cieszyn Nr 29 1050 1083 1000 0022 8826 4480 z dopiskiem: „Wadium, przetarg na lokal użytkowy o powierzchni 387 m² przy ul. Stawowej 6 w Cieszynie” do 16 lutego 2023 roku (czwartek) do godz. 9:00 wadium w wysokości 300 zł.

Wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później niż w ciągu 3 dni roboczych od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu. Oferent, który wygra przetarg, zobowiązany jest niezwłocznie do zawarcia umowy najmu oraz dostarczenia wszelkich wymaganych dokumentów, nie później jednak niż w terminie 14 dni od dnia ogłoszenia o wynikach przetargu, pod rygorem utraty wadium. Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet opłat czynszu najmu lub innych należności MZD. Wadium wpłacone przez oferenta nie podlega oprocentowaniu.

W przetargu mogą brać udział osoby lub instytucje niezalegające z opłacaniem danin publicznych, nieposiadające nieuregulowanych w terminie zobowiązań cywilnoprawnych oraz nieposiadające zaległości finansowych wobec Urzędu Skarbowego, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Miejskiego Zarządu Dróg z siedzibą w Cieszynie.

Powyższe warunki dotyczące oferty podane w ogłoszeniu powinny być spełnione łącznie. Niespełnienie jakiegokolwiek z nich powoduje wyłączenie oferenta z dalszej procedury przetargowej.

Oferta musi zawierać: dane oferenta, propozycję stawki czynszu najmu za 1 m² powierzchni lokalu (do czynszu dolicza się 23 % podatku VAT – stawka minimalna 7,00 zł netto/m²), określenie sposobu zagospodarowania lokalu, oświadczenie o niezaleganiu z opłacaniem składek wobec US i ZUS, niezaleganiu z opłacaniem danin publicznych, nieposiadaniu nieuregulowanych, w terminie zobowiązań cywilnoprawnych, oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem technicznym lokalu oraz projektem umowy najmu i ich akceptacja, klauzulę o składaniu fałszywych oświadczeń, dowód uiszczenia wadium, podpis oferenta i telefon kontaktowy, numer konta na które należy zwrócić wpłacone wadium.

Formularz ofertowy, projekt umowy najmu są udostępnione do pobrania na stronie internetowej www.bip.um.cieszyn.pl a także w siedzibie Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie. W przypadku złożenia oferty nie na formularzu ofertowym, oferta winna zawierać wszelkie informacje zawarte w formularzu ofertowym.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskim Zarządzie Dróg – Dział Organizacyjny, ul. Stawowa 6, tel. 33 852 36 53.

MZD zastrzega sobie prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert lub odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.



Komunikat – ptasia grypa

NA PODSTAWIE ROZPORZĄDZENIA WOJEWODY ŚLĄSKIEGO Z DNIA 20 STYCZNIA 2023 R. W SPRAWIE ZWALCZANIA WYSOCE ZJADLIWEJ GRYPY PTAKÓW (HPAI), NA TERENIE POWIATÓW: BIELSKIEGO, CIESZYŃSKIEGO I PSZCZYŃSKIEGO ORAZ MIASTA BIELSKO-BIAŁA, WSKAZANO, IŻ MIASTO CIESZYN ZNAJDUJE SIĘ W OBSZARZE ZAGROŻONYM WYSTĄPIENIEM WYSOCE ZJADLIWEJ GRYPY PTAKÓW.

Na obszarze zagrożonym nakazuje się:

- niezwłoczne czyszczenie i odkażanie środków transportu i sprzętu wykorzystywanego do transportu drobiu lub innych ptaków, ich mięsa, paszy, ściółki lub nawozów naturalnych oraz innych przedmiotów lub substancji, które mogły zostać skażone wirusem wysoce zjadliwej grypy ptaków;
- stosowanie środków bezpieczeństwa biologicznego przez osoby wchodzące oraz wychodzące z gospodarstwa, w którym utrzymywany jest drób, w szczególności odkażanie rąk i obuwia;
- niezwłoczne informowanie właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii o zwiększonej zachorowalności lub śmiertelności lub znacznym obniżeniu produktywności zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie.

Na obszarze zagrożonym zakazuje się:

- wyprowadzania z gospodarstw, gdzie jest utrzymywany drób oraz wprowadzania do gospodarstw drobiu lub innych ptaków oraz ssaków bez zgody właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii;
- przemieszczania i transportu drobiu lub innych ptaków, w tym piskląt jednodniowych, drobiu odchowanego do rozpoczęcia nieśności i jaj bez zgody właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii;
- wywożenie lub rozrzucanie ściółki lub nawozów naturalnych z gospodarstw, gdzie jest utrzymywany drób bez zgody właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii;
- organizowania targów, wystaw, pokazów lub konkursów, gdzie są gromadzone drób lub inne ptaki;
- wypuszczania drobiu lub innych ptaków w celu odtworzenia zasobów ptactwa łownego.

Powyższe zasady obowiązują na obszarze zagrożonym do 8 lutego 2023 r.



Ważna informacja

PRZYPOMINAMY O OBOWIĄZKACH, JAKIE SPOCZYWAJĄ NA WŁAŚCICIELACH NIERUCHOMOŚCI W ZAKRESIE UTRZYMANIA DACHÓW ORAZ CHODNIKÓW!

Zgodnie z art. 5 ust. 1 pkt. 4 ustawy z dnia 13 września 1997 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, właściciele, współwłaściciele, użytkownicy wieczysti, oraz jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomością, mają obowiązek uprzątnięcia błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z dróg dla pieszych (chodników) położonych wzdłuż nieruchomości, przy czym za taką drogę uznaje się wydzieloną część drogi publicznej przeznaczoną do ruchu pieszych położoną bezpośrednio przy granicy nieruchomości.

Obowiązek ten powinien być realizowany poprzez odgarnięcie i sprzymowanie w miejsce niepowodujące utrudnień w korzystaniu z nieruchomości oraz w ruchu pieszych lub pojazdów oraz w sposób nieutrudniający spływu wody do kanalizacji deszczowej (§4 ust.1 pkt 2 Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn).

Uprzątnięcie błota, śniegu, lodu oraz innych zanieczyszczeń z części nieruchomości służących do użytku publicznego nie może być realizowane poprzez ich zgarnięcie na jezdnię drogi publicznej i do wpustów kanalizacyjnych. (§4 ust.2 Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Cieszyn). Za niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie tego obowiązku grozi grzywna określona w art. 10.2 ustawy z dnia 13 września 1997 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach.

Nie mniej ważne jest stałe monitorowanie przestrzegania nałożonego na właścicieli i zarządców obiektów budowlanych obowiązku usuwania zalegającego na dachach, balkonach itp. śniegu i lodu (Rozporządzenie nr 12/09 Wojewody Śląskiego z dnia 30 grudnia 2009 r. W sprawie obowiązku usuwania śniegu i lodu z obiektów budowlanych).

Za nieodpowiednie zabezpieczenie miejsca niebezpiecznego dla życia lub zdrowia grozi kara grzywny określona w art. 72 kodeksu Wykroczeń. Warto również pamiętać, że za narażenie człowieka na niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia lub spowodowanie zdarzenia, które zagraża życiu lub zdrowiu wielu osób albo mieniu w wielkich rozmiarach, np. poprzez obsunięcie się lodu lub śniegu, grozi odpowiedzialność karna za przestępstwo.

STRAŻ MIEJSKA W CIESZYNI



Cieszyńskie Lodówki

PRZYPOMINAMY, ŻE W NASZYM MIEŚCIE STANEŁY CIESZYŃSKIE LODÓWKI – PRZY ULICY SEJMOWEJ 7 I PLACU WOLNOŚCI 3. NADRZĘDNĄ INICJATYWĄ AKCJI JEST WALKA Z MARNOWANIEM ŻYWNOŚCI.



Na czym polega idea Cieszyńskich Lodówek? Każdy może „dorzucić się” do lodówki i każdy może z niej skorzystać. Warto pamiętać, że takie lodówki nie są tylko doraźną pomocą dla osób potrzebujących – mogą z niej korzystać wszyscy, gdyż chodzi o to, by uchronić żywność przed zmarnowaniem.

Cieszyńska Lodówka składa się z dwóch części. Część z półkami przeznaczona jest na suchą żywność (makarony, kasze, mąki itd.), z kolei część z lodówką służy do przechowywania produktów, które powinny być przechowywane w niskiej temperaturze. Pamiętajmy, by do lodówki wkładać tylko produkty hermetycznie zamknięte, z podaną na opakowaniu datą ważności. Suche produkty umieszczamy na półce również w oryginalnych opakowaniach.

Spółeczna lodówka to znaczy wspólna, czyli przeznaczona dla ludzi. A to z kolei oznacza, że każdy może dzielić się z każdym – celem jest to, by nie marnować.

Szczegółowe zasady dotyczące korzystania z lodówki są zamieszczone na lodówkach.

Zachęcamy Państwa do wsparcia inicjatywy i przekazywania szerzej informacji o działających lodówkach.



Stypendia, nagrody i wyróżnienia w dziedzinie sportu

WYDZIAŁ SPORTU PRZYPOMINA, ŻE ZGODNIE Z UCHWAŁĄ NR XXXVIII/370/17 RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA Z DNIA 26 PAŹDZIERNIKA 2017 ROKU, WNIOSEK O PRYZNANIE:

- stypendium sportowego za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2022 roku może składać klub sportowy dla zawodnika, który nie ukończył 19 roku życia w roku, w którym osiągnął wysoki wynik sportowy, do dnia 31 stycznia 2023 roku,
- stypendium sportowego celowego, w związku z wyjazdem zawodnika na imprezę międzynarodową rangi igrzysk olimpijskich, igrzysk paraolimpijskich, mistrzostw świata i mistrzostw Europy może składać klub sportowy lub pełnoletni zawodnik przed planowanym startem w zawodach,
- nagrody i wyróżnienia za wysokie wyniki sportowe osiągnięte w 2022 roku oraz za całokształt działalności sportowej dla zawodnika, trenera, drużyny i pozostałych osób może składać klub sportowy lub grupa co najmniej 5 osób zamieszkałych na terenie Gminy Cieszyn w terminie od dnia 2 stycznia do dnia 31 stycznia 2023 roku.

Wniosek należy złożyć w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Szczegółowe informacje wraz plikami do pobrania znajdują się na stronie internetowej sport.cieszyn.pl w zakładce nagrody i stypendia/dokumenty do pobrania.



Stypendia w kulturze

BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA PRYZNAJE STYPENDIA DLA OSÓB, ZAJMUJĄCYCH SIĘ TWÓRCZOŚCIĄ ARTYSTYCZNĄ, UPOWSZECHNIANIEM KULTURY ORAZ OPIEKĄ NAD ZABYTKAMI.

Szczegółowe warunki i tryb przyznawania świadczenia określa uchwała nr XXI/251/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 września 2020 r. – do pobrania ze strony internetowej www.cieszyn.pl / strefa "Urząd Miejski" / zakładka „Jak załatwić sprawę” / „Wydział Kultury i Promocji Miasta” / „Stypendia w kulturze”.

Wnioski o przyznanie stypendium należy składać do 31 stycznia 2023 r. w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego znajdującej się na parterze ratusza, drogą pocztową bądź za pośrednictwem platform elektronicznych (eUrząd, ePUAP, SEKAP, itp.). W przypadku przesłania wniosku pocztą, o zachowaniu terminu decyduje data jego wpływu.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Wydziału Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego, tel. 33 4794 332 lub e-mail: kultura@um.cieszyn.pl

KINO "PIAST"

[facebook.com/kinocieszyn](https://www.facebook.com/kinocieszyn), tel. 33 852 04 26

- **27.01, g. 15:45** ZADZIWIĄJĄCY KOT MAURYCY – dubbing (animowany/familijny), Wlk. Bryt./Niem., 7
- **27.01, g. 17:30** POKUSA (romans/obyczajowy), Polska, 15
- **27.01, g. 19:30** WYDARZENIE SPECJALNE: ANDRÉ RIEU W DUBLINIE – DOBRY KONCERT NA KARNAWAŁ! – napisy, Holandia, 10
- **28-31.01, g. 15:45** ZADZIWIĄJĄCY KOT MAURYCY – dubbing (animowany/familijny), Wlk. Bryt./Niem., 7
- **28-31.01, g. 17:30** NIEBEZPIECZNI DŻEN-TELMENI (komedia/kryminalny), Polska, 15

• **28-31.01, g. 19:45** POKUSA (romans/obyczajowy), Polska, 15

• **01-02.02, g. 15:45** ZADZIWIĄJĄCY KOT MAURYCY – dubbing (animowany/familijny), Wlk. Bryt./Niem., 7

• **01-02.02, g. 18:00** POKUSA (romans/obyczajowy), Polska, 15

• **01.02, g. 20:00** Filmy na życzenie widzów: IO – napisy (dramat), Polska/Włochy, 15

• **02.02, g. 20:00** DKF Fafik – POŻEGNANIA: Kirstie Alley (1951 – 2022)

• **03-09.02, g. 15:30** KOT W BUTACH: OSTATNIE ŻYCZENIE – dubbing (animowany/komedia/przygodowy), USA, 6

• **03-09.02, g. 17:30** WHITNEY HOUSTON: I WANNA DANCE WITH SOMEBODY – napisy (biograficzny/muzyczny), USA, 15

• **03-07.02, g. 20:15** POKUSA (romans/obyczajowy), Polska, 15

• **08.02, g. 20:15** Filmy na życzenie widzów: NITRAM – napisy (dramat), Australia, 15

• **09.02, g. 20:00** DKF Fafik – POŻEGNANIA: Andrzej Żuławski (1940 – 2016); Andrzej Korzyński (1940 – 2022)*, cz. 1

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

• Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfańskiego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

- **7.02, g. 17:00** Spotkanie Koła Miłośników Gwary Cieszyńskiej
- **7.02, g. 20:00** Cieszyn! Stand-up: Maciej Brudzewski w nowym programie "Skok na strach"
- **Do 29.01** COKowe opowieści (Galeria Ceglana)
- **Do 28.02** Cieszyńska Krasa – suknia cieszyńska (Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego)

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **27.01, g. 17:00** Magiczna Armenia – krainą wulkanów i klasztorów. Prelekcja podróżnicza grupy Gorole
- **01.02, g. 17:00** Promocja Kalendarza Beskidzkiego 2023

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **27.01, g. 17:00** Śladem psa w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej – wykład Aleksandry Golik-Prus w ramach „Cymelia i osobliwości ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej”
- **03.02, g. 17:00** Losy i dorobek polskich słuchaczy Akademii Górniczej w Leoben – wykład Magdaleny Bernackiej i prof. Piotra Czai
- **do 28.01** Wystawa filatelistyczna z okazji 100. rocznicy powrotu części Górnego Śląska do Polski
- **do 31.01** Wystawa „Monumentalne oprawy śpiewnika >> Cithara Sanctorum<< ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej

MUZEUUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukartwa.pl, tel. 508 200 248

- **do 20.02** Wystawa „Świat gór Joanny Makuch-Folwarskiej”

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **28.01, g. 18:00** Koncert rockowo&symfonicznie Artis Symphony Orchestra i soliści
- **03.02, g. 17:00** Artur Andrus z zespołem
- **04.02, g. 19:00** Koncert Another Pink Floyd

TEATR CIESZYŃSKI W CZ. CIESZYNI

www.tdivadlo.cz/program-pl

- **03.02, g. 19:00** Krzywy kościół

● **04.02, g. 17:30** Krzywy kościół

● **04.02, g. 17:30** Krzywy kościół

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

- **do 05.03** TYPO-GRACZE – wystawa prac studentów Instytutu Sztuk Plastycznych UŚ

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Cieszyńskiej Rady Seniorów odbędzie się **08.02 o 10:00** w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH CHĘTNYCH SENIORÓW, NIE TYLKO CZŁONKÓW UTW!

- **31.01, g. 10:00** "IO" – film prod. polskiej z 2022 r., reż. J. Skolimowski. Kandydat Polski do Oscara (Kino "Piast"). Bilety w kasie kina przed seansem
- **09.02** Plenarne w plenerze (Muzeum Drukarstwa w Cieszynie). Spotykamy się o godz. 10:20 na Rynku pod laubami. Szczegóły na stronie internetowej
- **Dyżury UTW:** Administracja Campusu Cieszyn, wejście od ul. Niemcewicza, budynek G, parter, pokój G 1.15, środy w godz. 10:00-12:00, tel. 33 85 46 333

MUZEUUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **WEJŚCIA NA EKSPOZYCJĘ STAŁĄ** (tylko z przewodnikiem): pn: nieczynne; wt., czw.: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; śr: 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; 16:00; pt, sb: 10:00; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:00; nd: 10:00; 12:00; 14:00
- **Do 31.01** Ślady żydowskie na Śląsku Cieszyńskim i judaika w zbiorach Muzeum Śląska Cieszyńskiego
- **Do 31.03** Czesław Kuryatto w zbiorach Muzeum Śląska Cieszyńskiego (Galeria Wystaw Czasowych)

OCKIR

www.smcieszynianka.org.pl/ockir

- **całorocznie (wcześniejsza rezerwacja)** PRZYJĘCIA URODZINOWE – prowadzenie Ewelina Pustówka – Hollywoodzka Family (tel. 577 912 179)

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **każda sobota, g. 9:00** parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **16.02 o godz. 13:00** w siedzibie Fundacji Przedsiębiorczości Społecznej "Być Razem", ul. Wałowa 4.

INNE

- **27.01, g. 19:00** Koncert: Cieszyński Tiny Desk – Kuligowski, Szulik (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie)
- **28-29.01** Milonga La Frontera (Pod Brunatnym Jeleniem)
- **29.01** 31. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy
- **31.01, g. 09:30** Smyko-multisensoryka (org. Fundacja MamGrono, zapisy tel. 662 682 668)
- **31.01, g. 17:00, 18:00** Warsztaty perkusyjne dla dzieci i młodzieży (Fundacja SIEMANKO, tel. 790471608, wstęp wolny)
- **Do 31.01** Sztuka żelazna – wystawa (Foto Galeria Piotr Broda, Mydlarnia „Pod Zamkiem”)
- **02.02, g. 10:30** Krąg wsparcia dla kobiet w ciąży (Fundacja MamGrono, ul. Żwirki i Wigury 2)
- **02.02, g. 20:00** Karaoke z powerem (Klub Starówka)
- **03.02, g. 18:00** goścINNY Cieszyn: Migracje w Ameryce Południowej – spotkanie z Anną Kurowicką (Świetlica Krytyki Politycznej w Cieszynie). Projekt objęty honorowym patronatem Burmistrza Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz
- **04.02, g. 23:00** Afterparty z Another Pink Floyd (Klub Starówka)
- **04.02, g. 16:00** Bał przebierańców (Fundacja SIEMANKO, tel. 790471608, wstęp: 50 zł)
- **09.02, g. 20:00** Karaoke z powerem
- **do 15.02** 7 Międzynarodowe Triennale Grafiki "Od Gutenberga do cyfrowej rzeczywistości" (Galeria Uniwersytecka, Wydział Sztuki i Nauk o Edukacji, Uniwersytet Śląski w Cieszynie, ul. Bielska 62)
- **STOWARZYSZENIE "POMOCNA DŁOŃ BLISKO CIEBIE"** zaprasza do swej siedziby przy ul. Górny Rynek 12 w Cieszynie na spotkania z cyklu "Bądźmy bliżej...":
 - wtorki, godz. 16:00 – spotkania między-pokoleniowe,
 - środy, godz. 16:00 – spotkania integracyjne dla młodzieży z Polski i Ukrainy.Kontakt: tel. 798 345 902
- **MUZEUUM 4 PUŁKU STRZELCÓW PODHALAŃSKICH**, ul. Frysztacka 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667
- **IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, ul. Kochanowskiego 14,
tel. 33 479 42 00, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,
www.cieszyn.pl, www.olza.pl

◆ Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54 (pon-pt, 8.00-16.00), w pozostałych dniach i godz. 33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ GRUPA AA

Cieszyn, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa „DROMADER” – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa „NOWA PERSPEKTYWA” – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–20:00 i wt., śr. 11:00–15:00

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55, czynny w środy w g. 13:00-17:00. w piątki w g. 11:00-15:00

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zkg.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

POLUB CIESZYN NA FACEBOOKU

Oficjalny profil Urzędu Miejskiego, informacje urzędowe: www.facebook.com/UMCieszyn.
Oficjalny profil miasta, zapowiedzi imprez kulturalnych i sportowych: www.facebook.com/CieszynRobiWzanie.



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746,
Nakład: 4.500 szt

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn,
tel. 33 479 42 00,

e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Żertka-Bednarek,

Łukasz Kazimierowicz, Anna Paściak, Jacek

Kasperczyk, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka Krasicka

Druk: Wydawnictwo "Triada": Wojciech Wicher,
ul. Sielecka 6, 42-500 Będzin

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".

Kotka ŻELKA była adoptowana z fundacji, ale niestety po trzech latach starań opiekuna, aby nawiązała dobre relacje z pozostałymi kocimi mieszkańcami, skończyło się na problemach behawioralnych, dlatego też szukamy Żelce nowego domu, gdzie będzie jedynaczką. Kotka nie pozwala pozostałym kotom się do siebie zbliżyć, nie-



ustannie warczy, chowa się, żyje w permanentnym stresie. Za to jest kotem Ignącym do ludzi i bardzo przyjacielskim, w domu bez kotów będzie się czuła wspaniale. Ma łagodny charakter, pozbawiony jakiegokolwiek agresji wobec ludzi, reaguje przyjaźnie, nawet na obcych. Lubi siedzieć na kolanach, nie boi się ludzkiego dotyku, to prawdziwa przytulanka. Nie ma żadnych problemów zdrowotnych, chętnie je. Nie ma problemów z korzystaniem z kuwety. Podczas snu chrapie, ale tylko trochę! Ma niecałe trzy lata, jest zdrowa, zaszczepiona, wysterylizowana i zaczipowana. Kontakt: tel. 782 717 771 (jeśli nie odbieramy, prosimy o SMS, oddzwonimy).

FIONA była odebrana ze schroniska z Radysach. Gdy przyjechała do hoteliku, była pół dzikim psem, który nie miał kontaktu z człowiekiem. Wiele miesięcy starano się ją socjalizować. Niedawno zamieszkała w naszym małym przytulisku, aby była jak najbliżej nas i miała szansę na adopcję. Fiona, jak wskazuje jej imię, ma dwa oblicza – obcych się boi, szczeka i ucieka, ale swoją tymczasową opiekunkę kocha najbardziej na świecie. Zawsze przychodzi na zawołanie, przytula się i domaga się pszczoł. Uwielbia śnieg i tarzanie się w nim. To wspaniała suczka szukająca spokojnego domu, który poświęci jej chwilę i da czas, aby się zaaklimatyzowała i zaufała (dom bez dzieci). Fiona na pewno się odwdzięczy i będzie kochała całym swoim wielkim serduschem! Fiona ma około 6 lat, jest zdrowa, zaszczepiona i zaczipowana. Jeżeli ktoś miałby ochotę pójść z Fioną na spacer lub dowiedzieć się czegoś więcej, prosimy o kontakt z Fundacją pod numerem 669 223 033 (jeśli nie odbieramy, prosimy o SMS, oddzwonimy).



Najstarsze cieszyńskie windy

Do niedawna byłam przekonana, że pierwszą elektryczną windę zainstalował w Cieszynie Eugen Fulda w swojej kamienicy przy pl. św. Krzyża. Po ostatnim remoncie znów działa, jest więc definitywnie najstarszą czynną cieszyńską windą. Ale jednak nie pierwszą, gdyż ostatnio okazało się, że ten świetny wynalazek pojawił się wcześniej w Szpitalu Śląskim za sprawą dr. Hinterstoissera oraz hrabiny Gabrieli von Thun und Hohenstein.

Szpital Śląski, założony przez zbór ewangelicki w roku 1892, ze względu na stale rosnącą liczbę hospitalizowanych, już po 8 latach zainicjował pierwszą rozbudowę. Inwestycją zajęła się firma architektoniczno-budowlana Fritza Fuldy i jego syna Eugena. W roku 1901 wzniesiono nowy pawilon zakaźny, a na początku roku 1902 oddany został do użytku II pawilon chorych, w którym zgodnie z najwyższymi ówczesnymi standardami znaleźlibyśmy: salę operacyjną doświetloną poprzez szklany strop, tj. zlokalizowaną pod przeszkloną połącją dachu, pierwszy aparat rentgenowski, centralne ogrzewanie parowe niskociśnieniowe, bieżącą wodę, tak zimną, jak i ciepłą oraz... pierwszą w Cieszynie windę. Był to nieistniejący już dźwig o napędzie hydraulicznym, zainstalowany przez wiedeńską firmę B.&E. Körting, który poruszał się między pierwszą a drugą kondygnacją.

Podobno windę towarową posiadała też fabryka likierów i wody sodowej Moritza Fasala, zbudowana na Saskiej Kępie przy dzisiejszej ul. Vrchlickiego 8 przez Fritza Fuldę. Tak czy inaczej sytuacja uległa zmianie w roku 1910 wraz z uruchomieniem cieszyńskiej elektrowni, dzięki której pojawić się mogły dźwigi elektryczne. Dotychczas za pierwszą elektryczną uchodziła winda w dawnej kamienicy Eugena Fuldy przy pl. św. Krzyża, zainstalowana tam w roku 1912 przez wiedeńską firmę F. Wertheim & Com. Jednakże moja wizyta w Szpitalu Śląskim kilka tygodni temu każe skorygować tezę o jej faktycznym pierwszeństwie.

Otóż przechodziliśmy z Panem Dyrektorem Czesławem Płygawko przez wyremontowany pawilon III, mieszczący dziś oddziały zakaźny oraz gruźlicy i chorób płuc. Działa tam współczesna winda, której kabina porusza się w okratowanym szybie o wiele starszego dźwigu! By odtworzyć jego historię, musimy cofnąć się do czasów, gdy hrabina Gabriela von Thun und Hohenstein przekonywała kuratorium szpitala o konieczności rozdzielania hospitalizowanych dzieci od dorosłych. W 1904

roku powołała komitet budowy pawilonu dziecięcego. Zabiegając o fundusze na ten cel, sama dołożyła połowę kosztów tego szczytnego przedsięwzięcia. Pawilon dziecięcy, nazwany potem jej imieniem, a dziś znany jako pawilon III, został uroczystie otwarty 17 grudnia 1910 roku. Przemawiający z tej okazji dyrektor szpitala, dr Hermann Hinterstoisser, wymienił wszystkich darczyńców, którzy wsparli komitet budowy, oraz wszystkie firmy, które brały w niej udział. I w ten sposób dowiadujemy się, że ów czterokondygnacyjny obiekt wyposażała w elektryczną windę wiedeńska firma Antona Freisslera Maschinen- und Aufzüge-Fabrik.

Inżynier A. Freissler pochodził z miejscowości Kujawy w powiecie Nowy Jiczyn, był konstruktorem wind i pierwszym ich producentem na terenie Austrii. W 1869 roku zbudował pierwszą windę osobową o napędzie hydraulicznym w wiedeńskim pałacu barona Johanna von Liebig, a w 1883 zaprezentował w stolicy swoją pierwszą windę elektryczną. Skonstruował ją 3 lata po pionierskim modelu dźwigu o napędzie

elektrycznym, którego autorem był Ernst Werner von Siemens. W Domu Przemysłu w Wiedniu działa do dziś zbudowany przez A. Freisslera i uważany za najstarszy na świecie elektryczny paternoster. Ten typ windy, o otwartych kabinach, do których pasażerowie wsiadają i wysiadają bez zatrzymywania windy, został opatentowany w Wielkiej Brytanii w roku 1877 przez inż. Petera Harta. W 1910 roku Freissler złożył wniosek o patent nr 41612, który udoskonaliał sterowanie przyciskowe, stosowane głównie w szpitalach. I choć przeszklonej niegdyś kabiny Freisslera w III pawilonie już nie ma (ale na oryginalnym okratowaniu zachowały się przyciski!), to cieszyńskiemu szpitalowi należy się pierwszeństwo w kwestii wind, tak hydraulicznych, jak i elektrycznych. Gdyby ktoś z Państwa przypadkiem natknął się na fotografię tychże wind, będzie to doprawdy rarytas! ♦

IRENA FRENCH

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

ZDJĘCIE: ZABUDOWANA DZIŚ ELEWACJA POŁUDNIOWA
DAWNEGO PAWILONU DZIECIĘCEGO, LATA 30. XX W.,
FOT. T. KUBISZ, ZB. PRYWATNE

